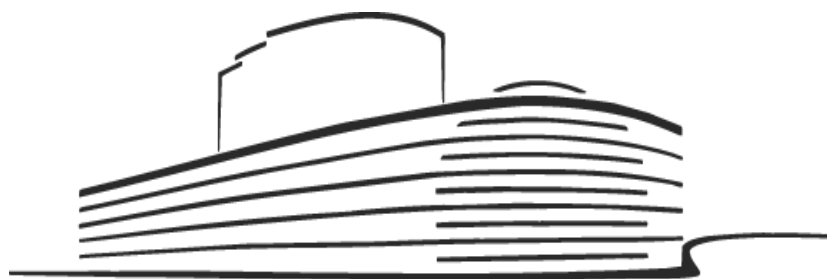


ИЗВЛЧЕНИЕ
ОТ ДОКУМЕНТА „ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ”

ОТ МЕСЕЧНАТА СЕСИЯ ОТ

09 - 10 октомври 2019 г.



СЪДЪРЖАНИЕ

P9_TA-PROV(2019)0024	5
ПРОЕКТ НА КОРИГИРАЩ БЮДЖЕТ № 4/2019 НА ОБЩИЯ БЮДЖЕТ ЗА 2019 Г.: НАМАЛЯВАНЕ НА БЮДЖЕТНИТЕ КРЕДИТИ ЗА ПОЕТИ ЗАДЪЛЖЕНИЯ И ЗА ПЛАЩАНИЯ В СЪОТВЕТСТВИЕ С АКТУАЛИЗИРАНИТЕ ПОТРЕБНОСТИ ОТ РАЗХОДИ И АКТУАЛИЗИРАНИТЕ ПРИХОДИ (СОБСТВЕНИ РЕСУРСИ)	
P9_TA-PROV(2019)0026	19
АКТИВНИ ВЕЩЕСТВА, ВКЛЮЧИТЕЛНО ФЛУМИОКСАЗИН	
P9_TA-PROV(2019)0027	27
АКТИВНИ ВЕЩЕСТВА, ВКЛЮЧИТЕЛНО ХЛОРОТОЛУРОН	
P9_TA-PROV(2019)0028	35
ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНА ЦАРЕВИЦА MZHGOJG (SYN-ØØØJG-2)	
P9_TA-PROV(2019)0029	43
ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНА СОЯ A2704-12 (ACS-GMØØ5-3)	
P9_TA-PROV(2019)0030	53
ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНА ЦАРЕВИЦА MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 И ГЕНЕТИЧНО МОДИФИЦИРАНА ЦАРЕВИЦА, СЪВМЕСТЯВАЩА ДВЕ, ТРИ ИЛИ ЧЕТИРИ ОТ ОТДЕЛНИТЕ СЪБИТИЯ MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 И DAS-40278-9	
P9_TA-PROV(2019)0031	63
ВЪНШНА НАМЕСА В ИЗБОРИТЕ И ДЕЗИНФОРМАЦИЯ В НАЦИОНАЛНИТЕ И ЕВРОПЕЙСКИТЕ ДЕМОКРАТИЧНИ ПРОЦЕСИ	



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0024

Проект на коригиращ бюджет № 4/2019 на общия бюджет за 2019 г.: намаляване на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания в съответствие с актуализираните потребности от разходи и актуализираните приходи (собствени ресурси)

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 4/2019 на Европейския съюз за финансовата 2019 година: Намаляване на бюджетните кредити за поети задължения и за плащания в съответствие с актуализираните потребности от разходи и актуализираните приходи (собствени ресурси) (11733/2019 – С9-0114/2019 – 2019/2037(BUD))

Европейският парламент,

- като взе предвид член 314 от Договора за функционирането на Европейския съюз,
- като взе предвид член 106а от Договора за създаване на Европейската общност за атомна енергия,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) 2018/1046 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юли 2018 г. за финансовите правила, приложими за общия бюджет на Съюза, за изменение на регламенти (ЕС) № 1296/2013, (ЕС) № 1301/2013, (ЕС) № 1303/2013, (ЕС) № 1304/2013, (ЕС) № 1309/2013, (ЕС) № 1316/2013, (ЕС) № 223/2014 и (ЕС) № 283/2014 и на Решение № 541/2014/ЕС и за отмяна на Регламент (ЕС, Евратом) № 966/2012¹, и по-специално член 44 от него,
- като взе предвид общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2019 година, приет окончателно на 12 декември 2018 г.²,
- като взе предвид Регламент (ЕС, Евратом) № 1311/2013 на Съвета от 2 декември 2013 г. за определяне на многогодишната финансова рамка за годините 2014 — 2020³,
- като взе предвид Междунституционалното споразумение от 2 декември 2013 г. между Европейския парламент, Съвета и Комисията относно бюджетната

¹ ОВ L 193, 30.7.2018 г., стр. 1.

² ОВ L 67, 7.3.2019 г.

³ ОВ L 347, 20.12.2013 г., стр. 884.

дисциплина, сътрудничеството по бюджетни въпроси и доброто финансово управление⁴,

- като взе предвид Решение 2014/335/ЕС, Евратом на Съвета от 26 май 2014 година относно системата на собствените ресурси на Европейския съюз⁵,
 - като взе предвид проект на коригиращ бюджет № 4/2019, приет от Комисията на 2 юли 2019 г. (СОМ(2019)0610),
 - като взе предвид позицията относно проект на коригиращ бюджет № 4/2019, приета от Съвета на 3 септември 2019 г. и предадена на Европейския парламент на същия ден (11733/2019 – С9-0114/2019),
 - като взе предвид член 94 от своя Правилник за дейността,
 - като взе предвид доклада на комисията по бюджети (А9-0012/2019),
- А. като има предвид, че целта на проект на коригиращ бюджет № 4/2019 е да се актуализира както разходната, така и приходната част на бюджета, за да се вземат предвид последните промени;
- Б. като има предвид, че що се отнася до разходната част, проект на коригиращ бюджет № 4/2019 намалява бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания по бюджетните редове съответно с 112 милиона евро и 67,5 милиона евро по функция 1а „Конкурентоспособност за растеж и работни места“, функция 1б „Икономическо, социално и териториално сближаване“ и функция 2 „Устойчив растеж — природни ресурси“; като има предвид, че проект на коригиращ бюджет № 4/2019 също така има за цел да увеличи с 11,9 милиона евро бюджетните кредити за поети задължения и бюджетните кредити за плащания по функция 5, за да се коригира бюджетът за 2019 г. на някои институции в резултат на отлагането на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз за 31 октомври 2019 г.;
- В. като има предвид, че по отношение на приходната част проект на коригиращ бюджет № 4/2019 се отнася до преразглеждане на прогнозата за традиционните собствени ресурси (а именно мита и налози в сектора на захарта), за базите за данъка върху добавената стойност (ДДС) и за brutния национален доход (БНД), както и до включването в бюджета на съответните корекции за Обединеното кралство и тяхното финансиране, всички от които засягат разпределението на вноските собствени ресурси от държавите членки в бюджета на Съюза;
1. отбелязва предложението на Комисията; отново изразява своята позиция, като счита, че бюджетът на Съюза е твърде малък, за да отговори на неотложните потребности и предизвикателства, пред които са изправени той и неговите граждани;
 2. отбелязва възстановяването на баланса на собствените ресурси, станало необходимо вследствие на преразглеждането на прогнозата за традиционните

⁴ ОВ С 373, 20.12.2013 г., стр. 1.

⁵ ОВ L 168, 7.6.2014 г., стр. 105.

собствени ресурси и ДДС и поради актуализациите на корекцията за Обединеното кралство;

3. отбелязва позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 4/2019;
4. счита, че един проект на коригиращ бюджет следва да изпълнява само една цел; отбелязва, че проект на коригиращ бюджет № 4/2019 има две цели, а именно да се освободят бюджетни кредити за поети задължения и за плащания по бюджетни редове за функции 1a „Конкурентоспособност за растеж и работни места“, 1б „Икономическо, социално и териториално сближаване“, 3 „Сигурност и гражданство“ и 4 „Глобална Европа“, както и за фонд „Солидарност“ на Европейския съюз, и да се увеличи бюджетът за 2019 г. на някои институции в резултат на отлагането на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз за 31 октомври 2019 г.; отбелязва, че най-спешната цел на проект на коригиращ бюджет № 4/2019 е да се коригира бюджетът за 2019 г. на някои институции в резултат на отлагането на оттеглянето на Обединеното кралство от Европейския съюз за 31 октомври 2019 г.; поради това одобрява тези корекции, но отхвърля предложеното освобождаване на бюджетни кредити за поети задължения;
5. решава да измени по посочения по-долу начин позицията на Съвета относно проект на коригиращ бюджет № 4/2019;
6. отправя искане към Комисията да представи ново предложение, чиято цел ще бъде да преразпредели потенциалните икономии, посочени в предложението за проект на коригиращ бюджет № 4/2019, и във всички новоидентифицирани бюджетни кредити, които няма да бъдат използвани, за финансиране на ключови програми на Съюза, за които липсва финансиране;
7. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция, допълнена от измененията, внесени от Парламента, съответно на Съвета и на Комисията, както и на другите институции и заинтересовани органи и на националните парламенти.

ПРИЛОЖЕНИЕ: БЮДЖЕТНИ ИЗМЕНЕНИЯ 1 – 16

Изменение 1

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 04 02 63 01 – Европейски социален фонд – Оперативна техническа помощ

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания
04 02 63 01	1.2.31	23 333 097	19 454 600	15 033 097	19 454 600	8 300 000		23 333 097	19 454 600
Суми в резерв									
Общо		23 333 097	19 454 600	15 033 097	19 454 600	8 300 000		23 333 097	19 454 600

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 2

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 12 02 04 – Европейски банков орган (ЕБО)

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания	Посты задължения	Плащания
12 02 04	1.1.Децентрали зирани агенции	19 158 256	19 158 256	16 668 256	16 668 256	2 490 000	2 490 000	19 158 256	19 158 256
Суми в резерв									
Общо		19 158 256	19 158 256	16 668 256	16 668 256	2 490 000	2 490 000	19 158 256	19 158 256

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 3

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 12 02 05 – Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (EIOPA)

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
12 02 05	1.1.Децентрализираните агенции	12 374 234	12 374 234	10 014 234	10 014 234	2 360 000	2 360 000	12 374 234	12 374 234
Суми в резерв									
Общо		12 374 234	12 374 234	10 014 234	10 014 234	2 360 000	2 360 000	12 374 234	12 374 234

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 4

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 12 02 06 – Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
12 02 06	1.1.Децентрализираните агенции	27 235 160	27 235 160	13 565 160	13 565 160	13 670 000	13 670 000	27 235 160	27 235 160
Суми в резерв									
Общо		27 235 160	27 235 160	13 565 160	13 565 160	13 670 000	13 670 000	27 235 160	27 235 160

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 5

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 13 06 01 – Подпомагане на държавите членки в случай на мащабно природно бедствие със сериозно отражение върху условията на живот, околната среда или икономиката

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания
13 06 01	9.0.3	343 551 794	343 551 794	313 803 159	343 551 794	29 748 635		343 551 794	343 551 794
Суми в резерв									
Общо		343 551 794	343 551 794	313 803 159	343 551 794	29 748 635		343 551 794	343 551 794

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 6

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 18 01 04 05 – Разходи за подкрепа за спешна подкрепа в рамките на Съюза

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания	Поеги задължения	Плащания
18 01 04 05	3.0.12	250 000	250 000	130 000	130 000	120 000	120 000	250 000	250 000

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
Суми в резерв									
Общо		250 000	250 000	130 000	130 000	120 000	120 000	250 000	250 000

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 7

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 18 02 03 – Европейската агенция за гранична и брегова охрана (Frontex)

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
18 02 03	3.0.	293 185 279	293 185 279	293 185 279	293 185 279			293 185 279	293 185 279
Суми в резерв	Децентрализиран ани агенции	19 321 000	19 321 000	7 200 000	7 200 000	12 121 000	12 121 000	19 321 000	19 321 000
Общо		312 506 279	312 506 279	300 385 279	300 385 279	12 121 000	12 121 000	312 506 279	312 506 279

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 8

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 18 03 01 01 – Укрепване и развиване на Общата европейска система за убежище и увеличаване на солидарността и споделянето на отговорност между държавите членки

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектбюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
18 03 01 01	3.0.1	377 106 629	527 969 782	377 106 629	527 969 782			377 106 629	527 969 782
Суми в резерв		460 000 000	94 500 000	452 800 000	87 300 000	7 200 000	7 200 000	460 000 000	94 500 000
Общо		837 106 629	622 469 782	829 906 629	615 269 782	7 200 000	7 200 000	837 106 629	622 469 782

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 9

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 23 03 01 01 – Предотвратяване на бедствия и готовност за реагиране при бедствия в рамките на Съюза

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектбюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания	Пости задължения	Плащания
23 03 01 01	3.0.6	28 256 000	23 200 000	28 256 000	23 200 000			28 256 000	23 200 000
Суми в резерв		105 900 000	46 560 000	70 900 000	20 170 000	35 000 000	26 390 000	105 900 000	46 560 000
Общо		134 156 000	69 760 000	99 156 000	43 370 000	35 000 000	26 390 000	134 156 000	69 760 000

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 10

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 23 03 02 01 – Бързи и ефикасни операции за спешно реагиране при големи бедствия в рамките на Съюза

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
23 03 02 01	3.0.6	4 100 000	3 700 000	4 100 000	3 700 000			4 100 000	3 700 000
Суми в резерв		9 300 000	6 200 000	9 300 000	6 029 486		170 514	9 300 000	6 200 000
Общо		13 400 000	9 900 000	13 400 000	9 729 486		170 514	13 400 000	9 900 000

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 11

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 23 03 02 02 – Бързи и ефикасни операции за спешно реагиране при големи бедствия в трети държави

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
23 03 02 02	3.0.6	15 700 000	12 846 000	15 700 000	12 846 000			15 700 000	12 846 000
Суми в резерв		2 000 000	2 000 000	2 000 000	р.п.		2 000 000	2 000 000	2 000 000
Общо		17 700 000	14 846 000	17 700 000	12 846 000		2 000 000	17 700 000	14 846 000

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез глобален трансфер в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 12

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 33 03 05 – Европейска прокуратура

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
33 03 05	3.0.	4 911 000	4 911 000	3 911 000	3 911 000	1 000 000	1 000 000	4 911 000	4 911 000
Суми в резерв	Децентрализирани агенции								
Общо		4 911 000	4 911 000	3 911 000	3 911 000	1 000 000	1 000 000	4 911 000	4 911 000

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 13

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 40 02 41 – Многогодишни бюджетни кредити

Цифрите се изменят, както следва:

	МФР	Проектобюджет за 2019 г.		Позиция на Съвета = ПКБ 4/2019		Разлика		Нова сума	
		Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания	Поети задължения	Плащания
40 02 41		757 529 650	326 288 650	703 208 650	278 407 136	54 321 000	47 881 514	757 529 650	326 288 650
Суми в резерв	-								
Общо		757 529 650	326 288 650	703 208 650	278 407 136	54 321 000	47 881 514	757 529 650	326 288 650

Обосновка:

Възстановяване на предишните цифри от бюджета за 2019 г. в контекста на текущата финансова година, с оглед на евентуални корекции чрез цялостен проект на коригиращ бюджет в края на годината и при отчитане на други фактори, които могат да възникнат през идните седмици.

Изменение 14

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 03 01 11 – Европейски банков орган (ЕБО)

Щатното разписание се изменя, както следва:

Функционална група и степен	Европейски банков орган (ЕБО)					
	Бюджет за 2019 г.		Проект на коригиращ бюджет № 4/2019		Преразгледан бюджет за 2019 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16		1		1		1
AD 15		1		1		1
AD 14		6		6		6
AD 13		2		2		2
AD 12		8		8		8
AD 11		12		12		12
AD 10		12		12		12
AD 9		22		22		22
AD 8		26		26		26
AD 7		19		17		19
AD 6		22		20		22
AD 5		13		7		13
<i>Междинен сбор AD</i>		<i>144</i>		<i>134</i>		<i>144</i>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8						
AST 7						
AST 6		3		3		3
AST 5		4		4		4
AST 4		2		2		2
AST 3		1		1		1
AST 2		1		1		1
AST 1						
<i>Междинен сбор AST</i>		<i>11</i>		<i>11</i>		<i>11</i>
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						

AST/SC 3					
AST/SC 2					
AST/SC 1					
<i>Междинен сбор AST/SC</i>					
Общо		155		145	155

Обосновка:

Възстановяване на бюджета за 2019 г.

Изменение 15

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 03 01 12 – Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕЮРА)

Щатното разписание се изменя, както следва:

Функционална група и степен	Европейски орган за застраховане и професионално пенсионно осигуряване (ЕЮРА)					
	Бюджет за 2019 г.		Проект на коригиращ бюджет № 4/2019		Преразгледан бюджет за 2019 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16		1		1		1
AD 15		1		1		1
AD 14		2		2		2
AD 13		5		5		5
AD 12		11		11		11
AD 11		17		14		17
AD 10		17		14		17
AD 9		17		19		17
AD 8		19		12		19
AD 7		12		14		12
AD 6		7		7		7
<i>Междинен сбор AD</i>		<i>109</i>		<i>100</i>		<i>109</i>
AST 11						
AST 10		1		1		1
AST 9		1		1		1
AST 8		3		3		3
AST 7		3		3		3
AST 6		3		3		3

AST 5		3		3		3
AST 4		1		1		1
AST 3						
AST 2						
AST 1						
<i>Междинен сбор AST</i>		15		15		15
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>Междинен сбор AST/SC</i>						
Общо		124		115		124

Обосновка:

Възстановяване на бюджета за 2019 г.

Изменение 16

РАЗДЕЛ III – КОМИСИЯ

Статия 03 01 13 – Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)

Щатното разписание се изменя, както следва:

Функционална група и степен	Европейски орган за ценни книжа и пазари (ESMA)					
	Бюджет за 2019 г.		Проект на коригиращ бюджет № 4/2019		Преразгледан бюджет за 2019 г.	
	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности	Постоянни длъжности	Временни длъжности
AD 16		1		2		1
AD 15		2		3		2
AD 14		6				6
AD 13		2		1		2
AD 12		7		7		7
AD 11		14		14		14
AD 10		17		17		17
AD 9		39		39		39
AD 8		30		30		30
AD 7		58		45		58

AD 6		10		10		10
AD 5		11		2		11
<i>Междинен сбор AD</i>		<i>197</i>		<i>170</i>		<i>197</i>
AST 11						
AST 10						
AST 9						
AST 8		2		2		2
AST 7		3		3		3
AST 6		3		3		3
AST 5		3		3		3
AST 4		1		1		1
AST 3		1		1		1
AST 2						
AST 1						
<i>Междинен сбор AST</i>		<i>13</i>		<i>13</i>		<i>13</i>
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						
AST/SC 1						
<i>Междинен сбор AST/SC</i>						
Общо		210		183		210

Обосновка:

Възстановяване на бюджета за 2019 г.

=====



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0026

Активни вещества, включително флумиоксазин

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/707 на Комисията от 7 май 2019 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока за одобренията на активните вещества алфа-циперметрин, бифлубутамид, беналаксил, бентиаваликарб, бифеназат, боскалид, бромоксинил, каптан, циазофамид, десмедифам, диметоат, диметоморф, диурон, етефон, етоксазол, фамоксадон, фенамифос, флумиоксазин, флуоксастробин, фолпет, форамсулфурон, форметанат, металаксил-т, метиокарб, метрибузин, милбемектин, *Raesciomyces lilacinus*, щам 251, фенмедифам, фосмет, пиримифос-метил, пропамокарб, протиоконазол, s-метолахлор и тебуконазол (2019/2825(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/707 на Комисията от 7 май 2019 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока за одобренията на активните вещества алфа-циперметрин, бифлубутамид, беналаксил, бентиаваликарб, бифеназат, боскалид, бромоксинил, каптан, циазофамид, десмедифам, диметоат, диметоморф, диурон, етефон, етоксазол, фамоксадон, фенамифос, флумиоксазин, флуоксастробин, фолпет, форамсулфурон, форметанат, металаксил-т, метиокарб, метрибузин, милбемектин, *Raesciomyces lilacinus*, щам 251, фенмедифам, фосмет, пиримифос-метил, пропамокарб, протиоконазол, s-метолахлор и тебуконазол¹,

¹ ОВ L 120, 8.5.2019 г., стр. 16.

- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета¹, и по-специално член 17, първа алинея от него,
- като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/408 на Комисията от 11 март 2015 г. за прилагането на член 80, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита, и за установяване на списък на кандидати за замяна²,
- като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията³,
- като взе предвид своята резолюция от 13 септември 2018 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1107/2009 относно продуктите за растителна защита⁴,
- като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните,
- А. като има предвид, че флумиоксазинът беше включен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета⁵ на 1 януари 2003 г. с Директива 2002/81/ЕО на Комисията⁶ и се счита за одобрен съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009;
- Б. като има предвид, че от 2010 г. насам е в ход процедура за подновяване на одобрението на флумиоксазин¹ съгласно Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията² и съответното заявление е подадено съгласно член 4 от Регламент (ЕС) № 1141/2010 на Комисията³;

¹ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

² ОВ L 67, 12.3.2015 г., стр. 18.

³ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

⁴ Приети текстове, P8_TA(2018)0356.

⁵ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁶ Директива 2002/81/ЕО на Комисията от 10 октомври 2002 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с оглед включването на флумиоксазин като активно вещество (ОВ L 276, 12.10.2002 г., стр. 28).

- В. като има предвид, че срокът на одобрението на активното вещество флумиоксазин вече беше удължен с пет години с Директива 2010/77/ЕС на Комисията⁴, а впоследствие, от 2015 г. насам, всяка година — с по една година с регламенти за изпълнение (ЕС) 2015/1885⁵, 2016/549⁶, 2017/841⁷, 2018/917¹ на Комисията и сега отново беше удължен с регламент за изпълнение (ЕС) 2019/707 на Комисията, който удължава срока на одобрението до 30 юни 2020 г.;

¹ ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 48.

² Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията от 18 септември 2012 г. за определяне на разпоредбите, необходими за изпълнението на процедурата по подновяване по отношение на активните вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 252, 19.9.2012 г., стр. 26).

³ Регламент (ЕС) № 1141/2010 на Комисията от 7 декември 2010 г. за установяване на процедурата за подновяване на включването на втора група активни вещества в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета и за съставяне на списък на тези вещества (ОВ L 322, 8.12.2010 г., стр. 10).

⁴ Директива 2010/77/ЕС на Комисията от 10 ноември 2010 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета по отношение на датите, на които изтича включването в приложение I на някои активни вещества (ОВ L 293, 11.11.2010 г., стр. 48).

⁵ Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/1885 на Комисията от 20 октомври 2015 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока на одобренията на активните вещества 2,4-D, ацибензолар-S-метил, амитрол, бентазон, цихалофоп бутил, дикват, есфенвалерат, фамоксадон, флумиоксазин, DPX KE 459 (флупирсулфурон-метил), глифозат, ипроваликарб, изопротурон, ламбда-цихалотрин, металаксил-M, метсулфурон-метил, пиколинафен, просулфурон, пиметрозин, пирафлуфен-етил, тиабендазол, тифенсулфурон-метил и триасулфурон (ОВ L 276, 21.10.2015 г., стр. 48).

⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) 2016/549 на Комисията от 8 април 2016 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока на одобренията на активните вещества бентазон, цихалофоп бутил, дикват, фамоксадон, флумиоксазин, DPX KE 459 (флупирсулфурон-метил), металаксил-M, пиколинафен, просулфурон, пиметрозин, тиабендазол и тифенсулфурон-метил (ОВ L 95, 9.4.2016 г., стр. 4).

⁷ Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/841 на Комисията от 17 май 2017 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока на одобренията на активните вещества алфа-циперметрин, *Ampelomyces quisqualis*, щам: AQ 10, беналаксил, бентазон, бифеназат, бромоксинил, карфентразон-етил, хлорпрофам, циазофамид, десмедифам, дикват, DPX KE 459 (флупирсулфурон-метил), етоксазол, фамоксадон, фенамидон, флумиоксазин, форамсулфурон, *Gliocladium catenulatum*, щам: J1446, имазамокс, имазосулфурон, изоксафлутол, ламинарин, металаксил-M, метоксифенозид, милбемектин, оксасулфурон, пендиметалин, фенмедифам, пиметрозин, S-метолахлор и трифлуксистробин (ОВ L 125, 18.5.2017 г., стр. 12).

- Г. като има предвид, че Комисията не е дава обяснение за причините за удължаването, освен че заявява: „Поради факта, че оценката на веществата е била забавена по независещи от заявителите причини, е възможно срокът на одобренията на посочените активни вещества да изтече, преди да е взето решение за тяхното подновяване“;
- Д. като има предвид, че целта на Регламент (ЕО) № 1107/2009 е да се гарантира високо равнище на защита на здравето на хората и на животните, както и опазване на околната среда, като същевременно се запази конкурентоспособността на селското стопанство на Съюза; като има предвид, че следва да се обърне особено внимание на защитата на уязвими групи от населението, включително бременни жени, бебета и деца;
- Е. като има предвид, че следва да се прилага принципът на предпазните мерки и че в Регламент (ЕО) № 1107/2009 се посочва, че в състава на продукти за растителна защита следва да се включват само вещества, за които е доказано, че са от явна полза за растениевъдството, и за които не се очаква да окажат вредно въздействие върху здравето на хората или на животните, нито пък неприемливо въздействие върху околната среда;
- Ж. като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 1107/2009 се посочва, че в интерес на безопасността срокът на одобрението на активни вещества следва да бъде ограничен във времето; като има предвид, че срокът на одобрението следва да бъде пропорционален на възможните рискове, присъщи на употребата на тези вещества, но такава пропорционалност очевидно липсва;
- З. като има предвид, че през последните 16 години от одобрението на флумиоксазин като активно вещество той е идентифициран и класифициран като токсично вещество за репродукцията от категория 1В и като вероятно вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, но въпреки това одобрението му не е било преразгледано или оттеглено през това време;
- И. като има предвид, че Комисията и държавите членки имат възможността и отговорността да действат съгласно принципа на предпазливост в случаите, когато е установено възможно вредно въздействие върху здравето, но все още няма сигурност по

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/917 на Комисията от 27 юни 2018 година за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока за одобренията на активните вещества алфа-циперметрин, бефлубутамид, беналаксил, бентиаваликарб, бифеназат, боскалид, бромоксинил, каптан, карвон, хлорпрофам, циазофамид, десмедифам, диметоат, диметоморф, дикват, етефон, етопрофос, етоксазол, фамоксадон, фенамидон, фенамифос, флумиоксазин, флуоксастробин, фолпет, форамсулфурон, форметанат, *Gliocladium catenulatum*, щам: J1446, изоксафлутол, металаксил-т, метиокарб, метоксифенозид, метрибузин, милбемектин, оксасулфурон, *Raecilomyces lilacinus*, щам 251, фенмедифам, фосмет, пиримифос-метил, пропамокарб, протиоконазол, пиметрозин и s-метолахлор (ОВ L 163, 28.6.2018 г., стр. 13).

отношение на научните резултати, като приемат временни мерки за управление на риска, необходими, за да се гарантира високо равнище на защита на човешкото здраве;

- Й. като има предвид по-специално, че член 21 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 предвижда, че Комисията може да преразгледа одобрението на дадено активно вещество по всяко време, особено когато предвид нови научно-технически познания счита, че са налице признаци, че веществото вече не отговаря на критериите за одобрение, предвидени в член 4, и като има предвид, че това преразглеждане може да доведе до оттегляне или изменение на одобрението на веществото;

Токсично за репродукцията от категория 1В и водещо до нарушения на функциите на ендокринната система

- К. като има предвид, че съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета¹ флумиоксазинът е включен в хармонизираната класификация на токсичните за репродукцията вещества от категория 1В, силно токсични за водните организми и силно токсични за водните организми с дълготраен ефект;
- Л. като има предвид, че Европейският орган за безопасност на храните заключи още през 2014 г. и впоследствие през 2017 и 2018 г., че има ключови области на загриженост, тъй като флумиоксазин е класифициран в категорията вещества, токсични за репродукцията от категория 1В, и че потенциалното действие на флумиоксазин, водещо до нарушаване на функциите на ендокринната система, е въпрос, който не може да бъде финализиран и представлява ключова област на загриженост;
- М. като има предвид, че с Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/408 на Комисията флумиоксазин беше включен през 2015 г. в списъка с „кандидати за замяна“, тъй като той е или трябва да бъде класифициран в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008 като токсичен за репродукцията от категория 1А или 1В;
- Н. като има предвид, че съгласно точка 3.6.4 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1107/2009 активните вещества не могат да бъдат разрешени, когато са класифицирани като токсични за репродукцията от категория 1В, освен в случаите, когато въз основа на документирано доказателство, включено в заявлението, дадено активно вещество е необходимо за контролирането на сериозна опасност за здравето на растенията, която не може да бъде овладяна с други налични средства, включително нехимични методи, в които случаи трябва да се предприемат мерки за намаляване на риска, за да се гарантира, че експозицията на хората и околната среда на веществото е сведена до минимум;

¹ Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

- О. като има предвид, че съгласно точка 3.6.5 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1107/2009 активните вещества не могат да бъдат разрешени, когато се счита, че притежават свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система и които могат да окажат неблагоприятно въздействие върху човека, освен ако експозицията на хора на това активно вещество, антидот или синергист в състава на продукт за растителна защита е незначително ниска при реалистични условия на употреба, тоест продуктът се употребява в затворени системи или при други условия, при които контактът с хора е изключен, и когато остатъчните вещества от съответното активно вещество, антидот или синергист в храните и фуражите не надхвърлят стойността по подразбиране, определена в съответствие с член 18, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета¹;
- П. като има предвид, че флумиоксазин се отличава с висок риск за биоконцентрация, силно токсичен е за водорасли и водни растения и е умерено токсичен за земни червеи, медоносни пчели, риби и водни безгръбначни животни;
- Р. като има предвид, че е неприемливо вещество, за което е известно, че отговаря на определените с цел защита на здравето на човека и околната среда критерии за изключване на активни вещества, които са мутагенни, канцерогенни и/или токсични за репродукцията или имат свойства, водещи до нарушения на функциите на ендокринната система, да продължава да бъдат разрешено за употреба в Съюза, като по този начин се излага на риск общественото здраве и състоянието на околната среда;
- С. като има предвид, че заявителите могат да се възползват от автоматизма, заложен в работните методи на Комисията, за да осигурят незабавно удължаване на срока на одобренията на активните вещества, когато преоценката на риска не е приключена, като удължават умишлено процеса на преоценка чрез предоставяне на непълни данни и искане на повече дерогации и специални условия, което води до неприемливи рискове за околната среда и здравето на човека, тъй като междуременно експозицията на опасното вещество продължава;
- Т. като има предвид, че в своята резолюция от 13 септември 2018 г. относно прилагането на Регламента относно продуктите за растителна защита Парламентът призова Комисията и държавите членки „да гарантират, че процедурното удължаване на срока за одобрение, докато продължава процедурата, в съответствие с член 17 от Регламента няма да бъде използвано за активни вещества, които са мутагенни, канцерогенни и токсични за репродукцията и които по тази причина попадат в категория 1А или 1В, или за активни вещества, които имат свойства, нарушаващи функцията на ендокринната система, и вредят на хората или животните, какъвто понастоящем е случаят с вещества като флумиоксазин, тиаклоприд, хлоротолурон и димоксистробин“;

¹ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

- У. като има предвид, че нидерландският парламент изрази загриженост относно тези удължавания и изисква да се прекрати удължаването на срока на одобренията за вещества, за които е известно, че представляват значителна заплаха за биологичното разнообразие (по-специално пчели и земни пчели) или които са канцерогенни, мутагенни, нарушаващи функциите на ендокринната система и/или токсични за репродукцията¹;
1. счита, че Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/707 на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕС) № 1107/2009;
 2. счита, че Регламент за изпълнение (ЕС) № 2019/707 на Комисията не е съобразен с принципа на предпазните мерки;
 3. счита, че решението за удължаване на срока на одобрение за употреба на флумиоксазин не е в съответствие с критериите за безопасност, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009, и не се основава нито на доказателства, че това вещество може да се използва безопасно, нито на доказана спешна нужда от активното вещество флумиоксазин за производство на храни в Съюза;
 4. призовава Комисията да отмени Регламент за изпълнение (ЕС) № 2019/707 на Комисията и да представи нов проект на комисията, който да отчита научните доказателства за вредните свойства на всички съответни вещества, особено тези на флумиоксазин;
 5. призовава Комисията да представя проекти на регламенти за изпълнение с цел удължаване на срока на одобренията само за вещества, за които не се очаква настоящото състояние на науката да доведе до предложение на Комисията за неподновяване на разрешението за съответното активно вещество;
 6. призовава Комисията да оттегли одобренията за вещества, ако съществуват основателни съмнения за това, че те няма да отговарят на критериите за безопасност, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009;
 7. призовава държавите членки да гарантират правилната и навременна преоценка на разрешенията за активните вещества, за които те са докладващи държави членки, и да гарантират, че текущите забавяния се разрешават ефективно и във възможно най-кратък срок;
 8. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

¹ ТК 21501-32 № 1176.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0027

Активни вещества, включително хлоротолурон

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на регламент за изпълнение на Комисията за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на сроковете на одобрение на активните вещества амидосулфурон, бета-цифлутрин, бифенокс, хлоротолурон, клофентезин, кломазон, циперметрин, даминозид, делтаметрин, дикамба, дифенокназол, дифлубензурон, дифлуфеникан, феноксапроп-Р, фенпропидин, флудиоксонил, флуфенацет, фостиазат, индосакарб, ленацил, МСРА, МСРВ, никосулфурон, пиклорам, просулфокарб, пирипроксифен, тиофанат-метил, трифлусулфурон и тритосулфурон (D062951/02 – 2019/2826(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на регламент за изпълнение на Комисията за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на сроковете на одобрение на активните вещества амидосулфурон, бета-цифлутрин, бифенокс, хлоротолурон, клофентезин, кломазон, циперметрин, даминозид, делтаметрин, дикамба, дифенокназол, дифлубензурон, дифлуфеникан, феноксапроп-Р, фенпропидин, флудиоксонил, флуфенацет, фостиазат, индосакарб, ленацил, МСРА, МСРВ, никосулфурон, пиклорам, просулфокарб, пирипроксифен, тиофанат-метил, трифлусулфурон и тритосулфурон (D062951/02),
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета¹, и по-специално член 17,

¹ ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1.

първа алинея от него,

- като взе предвид Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/408 на Комисията от 11 март 2015 г. за прилагането на член 80, параграф 7 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за установяване на списък на кандидати за замяна¹,
- като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²,
- като взе предвид своята резолюция от 13 септември 2018 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1107/2009 относно продуктите за растителна защита³,
- като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните,
- А. като има предвид, че хлоротолурон беше включен в приложение I към Директива 91/414/ЕИО на Съвета⁴ на 1 март 2006 г. чрез Директива 2005/53/ЕО на Комисията⁵ и се счита за одобрен съгласно Регламент (ЕО) № 1107/2009;
- Б. като има предвид, че от 2013 г. насам е в ход процедура за подновяване на одобрението на хлоротолурон по силата на Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията⁶;

¹ ОВ L 67, 12.3.2015 г., стр. 18.

² ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

³ Приети текстове, P8_TA(2018)0356.

⁴ Директива 91/414/ЕИО на Съвета от 15 юли 1991 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 230, 19.8.1991 г., стр. 1).

⁵ Директива 2005/53/ЕО на Комисията от 16 септември 2005 г. за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета с цел включване на хлороталонил, хлоротолурон, циперметрин, даминозид и тиофанат-метил като активни вещества (ОВ L 241, 17.9.2005 г., стр. 51).

⁶ Регламент за изпълнение (ЕС) № 844/2012 на Комисията от 18 септември 2012 г. за определяне на разпоредбите, необходими за изпълнението на процедурата по подновяване по отношение на активните вещества в съответствие с Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета относно пускането на пазара на продукти за растителна защита (ОВ L 252, 19.9.2012 г., стр. 26).

- В. като има предвид, че срокът на одобрение на активното вещество хлортолурун вече беше удължен с една година чрез Регламент за изпълнение (ЕС) № 533/2013 на Комисията¹, впоследствие с една година чрез Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1511 на Комисията², отново с една година чрез Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1262 на Комисията³ и сега отново с една година посредством настоящия проект на регламент за изпълнение на Комисията, чрез който срокът на одобрение ще бъде удължен до 31 октомври 2020 г.;
- Г. като има предвид, че освен че Комисията е заявила следното: „поради факта, че оценката на веществата е била забавена по независещи от заявителите причини, е възможно срокът на одобренията на посочените активни вещества да изтече, преди да е взето решение за тяхното подновяване“, тя не е обяснила причините за удължаването;
- Д. като има предвид, че целта на Регламент (ЕО) № 1107/2009 е да гарантира високо равнище на защита на здравето на хората и на животните и на опазване на околната среда и същевременно да запази конкурентоспособността на селското стопанство на Съюза; като има предвид, че следва да се обърне особено внимание на закрилата на уязвими групи от населението, включително бременните жени, бебетата и децата;
- Е. като има предвид, че следва да се прилага принципът на предпазните мерки и че в Регламент (ЕО) № 1107/2009 се посочва, че в състава на продуктите за растителна защита следва да се включват само вещества, за които е доказано, че определено са от полза за растениевъдството, и които не се очаква да окажат вредно въздействие върху здравето на хората или на животните, нито пък неприемливо въздействие върху околната среда;

¹ Регламент за изпълнение (ЕС) № 533/2013 на Комисията от 10 юни 2013 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаването на срока на одобренията на активните вещества 1-метил-циклопропен, хлороталонил, хлоротолурун, циперметрин, даминозид, форхлорфенурун, индоксакарб, тиофанат-метил и трибенурун (ОВ L 159, 11.6.2013 г., стр. 9).

² Регламент за изпълнение (ЕС) 2017/1511 на Комисията от 30 август 2017 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаване на срока на одобренията на активните вещества 1-метилциклопропен, бета-цифлутрин, хлороталонил, хлоротолурун, циперметрин, даминозид, делтаметрин, диметенамид-р, флуфенацет, флуртамон, форхлорфенурун, фостиазат, индоксакарб, ипродион, МСРА, МСРВ, силтиофам, тиофанат-метил и трибенурун (ОВ L 224, 31.8.2017 г., стр. 115).

³ Регламент за изпълнение (ЕС) 2018/1262 на Комисията от 20 септември 2018 г. за изменение на Регламент за изпълнение (ЕС) № 540/2011 по отношение на удължаване на срока на одобренията на активните вещества 1-метилциклопропен, бета-цифлутрин, хлороталонил, хлоротолурун, кломазон, циперметрин, даминозид, делтаметрин, диметенамид-р, диурун, флудиоксонил, флуфенацет, флуртамон, фостиазат, индоксакарб, МСРА, МСРВ, просулфокарб, тиофанат-метил и трибенурун (ОВ L 238, 21.9.2018 г., стр. 62).

- Ж. като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 1107/2009 се посочва, че от съображения за безопасност срокът на одобрението за активни вещества следва да бъде ограничен във времето; като има предвид, че срокът на одобрението следва да бъде пропорционален на възможните рискове, присъщи на употребата на тези вещества, но че в настоящия случай такава пропорционалност очевидно липсва;
- З. като има предвид, че откакто хлоротолурон беше приет като активно вещество преди тринадесет години, се установи, че е вероятно той да представлява вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, и че въпреки това през целия този период неговото одобрение не е било преразгледано или оттеглено;
- И. като има предвид, че Комисията и държавите членки имат възможността и отговорността да действат съгласно принципа на предпазните мерки в случаите, в които е установена вероятността, че се оказва вредно въздействие върху здравето, но все още няма сигурни научни данни за това, като приемат временни мерки за управление на риска, които са необходими, за да се гарантира високо равнище на защита на човешкото здраве;
- Й. като има предвид по-специално, че член 21 от Регламент (ЕО) № 1107/2009 предвижда, че Комисията може по всяко време да преразгледа одобрението на дадено активно вещество, особено когато предвид нови научно-технически познания счита, че са налице признаци, че веществото вече не отговаря на критериите за одобрение, предвидени в член 4, и като има предвид, че това преразглеждане може да доведе до оттегляне или изменение на одобрението на веществото;

Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система

- К. като има предвид, че съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета¹ хлоротолурон е включен в хармонизираната класификация на веществата: които са силно токсични за водните организми; които са силно токсични за водните организми с дълготраен ефект; за които се подозира, че причиняват ракови заболявания (канцерогенност, категория 2); и за които се подозира, че увреждат плода при бременност (токсичност за репродукцията, категория 2);
- Л. като има предвид, че през 2015 г. хлоротолурон беше включен в „списъка на кандидати за замяна“ чрез Регламент за изпълнение (ЕС) 2015/408 на Комисията, тъй като се счита, че той притежава свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, които могат да окажат неблагоприятно въздействие върху хората, и тъй като той отговаря на критериите за устойчиво и токсично

¹ Регламент (ЕО) № 1272/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 16 декември 2008 г. относно класифицирането, етикетването и опаковането на вещества и смеси, за изменение и за отмяна на директиви 67/548/ЕИО и 1999/45/ЕО и за изменение на Регламент (ЕО) № 1907/2006 (ОВ L 353, 31.12.2008 г., стр. 1).

вещество;

- М. като има предвид, че съгласно точка 3.6.5 от приложение II към Регламент (ЕО) № 1107/2009 активните вещества не могат да бъдат одобрени, ако се счита, че имат свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система, които могат да окажат неблагоприятно въздействие върху човека, освен ако експозицията на хора на това активно вещество, антидот или синергист в състава на продукт за растителна защита е незначително ниска при реалистични условия на употреба, тоест продуктът се употребява в затворени системи или при други условия, при които контактът с хора е изключен, и когато остатъчните вещества от съответното активно вещество, антидот или синергист в храните и фуражите не надхвърлят стойността по подразбиране, определена в съответствие с член 18, параграф 1, буква б) от Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета¹;
- Н. като има предвид, че е неприемливо да продължава да се разрешава употребата в Съюза на вещество, за което е известно, че отговаря на критериите за изключване на активните вещества, които са мутагенни, канцерогенни или токсични за репродукцията или имат свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система – критерии, създадени с цел защита на здравето на човека и околната среда – като по този начин се излагат на риск общественото здраве и състоянието на околната среда;
- О. като има предвид, че заявителите могат да се възползват от автоматичната система, която е част от работните методи на Комисията и която незабавно удължава срока на одобрение на активните вещества, в случай че повторната оценка на риска не е приключила, като умишлено удължават процеса на повторна оценка чрез предоставянето на непълни данни и предявяването на искания за допълнителни дерогации и специални условия, което води до неприемливи рискове за околната среда и човешкото здраве, тъй като през това време излагането на опасните вещества продължава;
- П. като има предвид, че в своята резолюция от 13 септември 2018 г. относно прилагането на Регламент (ЕО) № 1107/2009 относно продуктите за растителна защита² Парламентът призова Комисията и държавите членки „да гарантират, че процедурното удължаване на срока за одобрение, докато продължава процедурата, в съответствие с член 17 от Регламента няма да бъде използвано за активни вещества, които са мутагенни, канцерогенни и токсични за репродукцията и които по тази причина попадат в категория 1А или 1В, или за активни вещества, които имат свойства, нарушаващи функцията на ендокринната система, и вредят на хората или животните, какъвто понастоящем е случаят с вещества като флумиоксазин, тиаклоприд, хлоротолурон и димоксистербин“;

¹ Регламент (ЕО) № 396/2005 на Европейския парламент и на Съвета от 23 февруари 2005 г. относно максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни или фуражи от растителен или животински произход и за изменение на Директива 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 70, 16.3.2005 г., стр. 1).

² Приети текстове, P8_TA(2018)0356.

- P. като има предвид, че нидерландският парламент изрази своята загриженост във връзка с тези удължавания и призова да се сложи край на удължаването на сроковете на одобрение на вещества, за които е известно, че представляват значителна заплаха за биологичното разнообразие, по-специално за пчелите и земните пчели, или които са канцерогенни, мутагенни, нарушаващи функциите на ендокринната система или токсични за репродукцията¹;
1. счита, че проектът на регламент за изпълнение на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕО) № 1107/2009;
 2. счита, че проектът на регламент за изпълнение на Комисията не е в съответствие с принципа на предпазните мерки;
 3. счита, че решението за удължаване на срока на одобрение на хлоротолурон не е в съответствие с критериите за безопасност, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009, и не се основава нито на доказателства, че това вещество може да се използва безопасно, нито на доказана спешна нужда от активното вещество хлоротолурон при производството на храни в Съюза;
 4. призовава Комисията да оттегли своя проект на регламент за изпълнение и да представи на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните нов проект, който взема предвид научните доказателства за вредните свойства на всички съответни вещества, и по-специално на хлоротолурон;
 5. призовава Комисията да представя проекти на регламенти за изпълнение с цел удължаване на срока на одобрение на веществата единствено ако въз основа на актуалните научни познания не се очаква, че Комисията ще представи предложение за неподновяване на разрешението за съответното активно вещество;
 6. призовава Комисията да оттегля одобренията за вещества, ако съществуват доказателства или основателни съмнения за това, че те не отговарят на критериите за безопасност, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009;
 7. призовава държавите членки да гарантират правилното и навременно преразглеждане на разрешенията за активните вещества, за които те са докладваща държава членка, и да гарантират, че настоящите забавяния на процедурите ще бъдат преодоляни ефективно във възможно най-кратки срокове;
 8. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

¹ ТК 21501-32 № 1176.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0028

Генетично модифицирана царевица MZHG0JG (SYN-ØØØJG-2)

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MZHG0JG (SYN-ØØØJG-2), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D061869/04 – 2019/2830(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MZHG0JG (SYN-ØØØJG-2), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D061869/04),
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи¹, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,
- като взе предвид гласуването от 30 април 2019 г. в Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, при което не беше представено становище, както и гласуването в Апелативния комитет от 5 юни 2019 г., при което отново не беше представено становище,

¹ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

- като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹,
- като взе предвид становището, прието от Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) на 17 октомври 2018 г. и публикувано на 14 ноември 2018 г.²,
- като взе предвид своите предишни резолюции, с които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми (ГМО)³,
- като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
- като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните,
- А. като има предвид, че на 1 септември 2016 г. Syngenta Crop Protection NV/SA подаде заявление за пускането на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MZHG0JG (заявлението), до националния компетентен орган на Германия от името на Syngenta Crop Protection AG и в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003; като има предвид, че заявлението се отнася и за пускането на пазара на други продукти, съдържащи или състоящи се от генетично модифицирана царевица MZHG0JG (царевица MZHG0JG) за употреба, различна от употребата като храни и фуражи, с изключение на отглеждане;
- Б. като има предвид, че на 17 октомври 2018 г. ЕОБХ даде положително становище, което беше публикувано на 14 ноември 2018 г.⁴;
- В. като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 1829/2003 се посочва, че генетично модифицираните храни или фуражи не трябва да оказват неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве, здравето на животните или върху околната среда, и се изисква от

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

² Научно становище относно оценката на генетично модифицираната царевица MZHG0JG за употреба в храни и фуражи, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-DE-2016-133), EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 14 ноември 2018 г., 16(11):5469, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2018.5469>

³ В рамките на осмия си мандат Европейският парламент прие 36 резолюции, в които възразява срещу разрешаването на ГМО.

⁴ Научно становище относно оценката на генетично модифицираната царевица MZHG0JG за употреба в храни и фуражи, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-DE-2016-133), EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 14 ноември 2018 г., 16(11):5469, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2018.5469>

Комисията при изготвянето на решението си да взема предвид всички относими разпоредби на правото на Съюза и други релевантни фактори, свързани с разглеждания въпрос;

- Г. като има предвид, че царевицата MZHG0JG е създадена да бъде устойчива на хербициди на основата на глифосат, както и на хербициди на основата на амониев глуфосинат¹;
- Д. като има предвид, че държавите членки са представили много критични коментари на ЕОБХ по време на тримесечния период на консултации²; като има предвид, че най-критичните коментари се отнасят до токсикологичната оценка, сравнителния анализ и оценката на риска за околната среда; като има предвид, че няколко държави членки считат, че данните в областта на токсикологията са недостатъчни и ненадеждни, особено по отношение на нивата на остатъчни вещества от глифосат и глуфосинат; като има предвид, че в един коментар се подчертава фактът, че при сравнителния анализ е установена липса на еквивалентност за феруловата киселина – важна съставна част на растителните клетъчни стени – между царевицата MZHG0JG и референтните сортове, което може да доведе до по-голямо натрупване на хербициди;
- Е. като има предвид, че едно независимо проучване³ стига до заключението, че направената от ЕОБХ оценка на риска не е приемлива в настоящия си вид, тъй като не оценява правилно токсичността, особено по отношение на възможните кумулативни ефекти от двата трансгена и добавъчните хербициди и техните метаболити; като има предвид, че проучването поставя под въпрос надеждността на данните от 90-дневното изследване на храненето и освен това заключава, че направената от ЕОБХ оценка на риска за околната среда не е приемлива, тъй като не отчита риска от разпространение на трансгените чрез трансфер на гени между царевицата MZHG0JG и нейния диворастящ роднина теосинт, в случай че жизнеспособен растителен материал от царевицата MZHG0JG попадне в околната среда;

Добавъчни хербициди

- Ж. като има предвид, че е доказано, че отглеждането на генетично модифицирани култури, които са устойчиви на хербициди, води до

¹ Становище на ЕОБХ, стр. 7 – 8.

² Търсене за царевица MZHG0JG: EFSA-Q-2018-00810 на адрес <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/ListOfQuestionsNoLogin?2>

³ Коментар на Testbiotech относно оценката на генетично модифицираната царевица MZHG0JG за употреба в храни и фуражи, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-DE-2016-133) от дружество Syngenta, https://www.testbiotech.org/sites/default/files/Testbiotech_Comment_Maize_MZHG0JG.pdf

по-висока употреба на хербициди, което до голяма степен се дължи на появата на плевели, които са устойчиви на хербициди¹; като има предвид, че вследствие на това трябва да се очаква, че царевицата MZHGOJG ще бъде изложена на по-високи и на многократни дози глифосат и глуфосинат, което потенциално ще доведе до по-голямо количество остатъчни вещества в реколтите;

- З. като има предвид, че в рамките на последната координирана многогодишна контролна програма на Съюза (за 2020, 2021 и 2022 г.) държавите членки не са задължени да измерват остатъчните вещества от глуфосинат или глифосат при вноса на царевица²; като има предвид, че не може да се изключи царевицата MZHGOJG или получените от нея продукти за храни и фуражи да превишават максимално допустимите граници на остатъчни вещества в Съюза (МДГОВ), които бяха въведени, за да се гарантира високо равнище на защита на потребителите;
- И. като има предвид, че глуфосинатът е класифициран като токсичен за репродукцията (1В) и следователно отговаря на критериите за изключване, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета³; като има предвид, че одобрението за глуфосината за използване в Съюза изтече на 31 юли 2018 г.⁴;
- Й. като има предвид, че остават неизяснени въпроси за канцерогенността на глифосата; като има предвид, че през ноември 2015 г. ЕОБХ заключи, че е малко вероятно глифосатът да е канцерогенен; като има предвид, че обратно на горепосоченото, през 2015 г. Международната агенция за изследване на рака на Световната здравна организация класифицира глифосата като вероятно канцерогенен за хората;
- К. като има предвид, че според ЕОБХ липсват токсикологичните данни, необходими за оценка на риска за потребителите от няколко

¹ Вж. например Bonny, S., „Genetically Modified Herbicide-Tolerant Crops, Weeds, and Herbicides: Overview and Impact“, *Environmental Management*, януари 2016 г., 57(1), стр. 31–48, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26296738> и Benbrook, С.М., „Impacts of genetically engineered crops on pesticide use in the U.S. – the first sixteen years“, *Environmental Sciences Europe*, 28 септември 2012 г., Vol 24(1), <https://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/2190-4715-24-24>

² Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/533 на Комисията от 28 март 2019 г. относно координирана многогодишна контролна програма на Съюза за 2020, 2021 и 2022 г. за гарантиране на спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни от животински и растителен произход и за оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци (ОВ L 88, 29.3.2019 г., стр. 28).

³ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

⁴ https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance_detail&language=EN&selectedID=1436

продукта от разграждането на глифосата, свързани с генетично модифицирани култури, които са устойчиви на глифосат¹;

- Л. като има предвид, че в генетично модифицираните растения начинът, по който добавъчните хербициди се разграждат от растенията, както и съставът и оттам токсичността на продуктите от разграждането (метаболити), могат да са следствие от самата генетична модификация; като има предвид, че според ЕОБХ това действително е така, когато добавъчният хербицид е глифосат²;
- М. като има предвид, че се счита, че оценката на остатъчните вещества от хербициди и техните метаболити в генетично модифицираните растения е извън обхвата на компетентността на експертната група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми;

Недемократичен процес

- Н. като има предвид, че при гласуването, проведено на 30 април 2019 г. от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, не беше изразено становище, което означава, че разрешението не е подкрепено от квалифицирано мнозинство на държавите членки; като има предвид, че при гласуването в Апелативния комитет от 5 юни 2019 г. също не беше представено становище;
- О. като има предвид, че както в обяснителния меморандум на законодателното си предложение, представено на 22 април 2015 г., за изменение на Регламент (ЕО) № 1829/2003 по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват употребата на генетично модифицирани храни и фуражи на своята територия, така и в обяснителния меморандум на законодателното предложение, представено на 14 февруари 2017 г., за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011, Комисията изрази съжаление относно факта, че след влизането в сила на Регламент (ЕО) № 1829/2003 решенията за разрешаване се приемат от Комисията без подкрепата на становището на комитета на държавите членки и че връщането на досието на Комисията за окончателно решение, което е изключение за процедурата като цяло, се е превърнало в правило при вземането на решения относно разрешението за генетично модифицирани храни и фуражи; като има предвид, че тази практика на няколко пъти беше критикувана

¹ Заключение на ЕОБХ относно партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество глифосат като пестицид, EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 12 ноември 2015 г., 13(11), стр. 3, <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4302>

² Преглед от ЕОБХ на съществуващите максимално допустими граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за глифосат в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 396/2005, 17 май 2018 г., стр. 12, <https://www.efsa.europa.eu/fr/efsajournal/pub/5263>

от председателя на Комисията като недемократична¹;

- П. като има предвид, че по време на осмия си мандат Европейският парламент прие резолюции, в които се възразява срещу пускането на пазара на ГМО за храни и фуражи (33 резолюции) и срещу отглеждането на ГМО в Съюза (3 резолюции); като има предвид, че нямаше квалифицирано мнозинство от държавите членки в подкрепа на разрешаването на нито един от тези ГМО; като има предвид, че макар самата тя да признава наличието на недостатъци в демократичността на процеса, липсата на подкрепа от държавите членки и възраженията на Парламента, Комисията продължава да разрешава ГМО, въпреки че не е правно задължена да го направи;
1. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕО) № 1829/2003;
 2. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията не е в съответствие с правото на Съюза, тъй като е несъвместим с целта на Регламент (ЕО) № 1829/2003, която в съответствие с общите принципи, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и Съвета², е да се гарантира основа за осигуряването на висока степен на защита на живота и здравето на човека, на здравето на животните и на хуманното отношение към тях, на околната среда и на интересите на потребителите по отношение на генетично модифицираните храни и фуражи, като едновременно с това се гарантира ефективното функциониране на вътрешния пазар;
 3. отправя искане към Комисията да оттегли своя проект на решение за изпълнение;
 4. потвърждава отново ангажимента си за постигане на напредък в работата по предложението на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011; призовава Съвета спешно да продължи работата си по това предложение на Комисията;
 5. призовава Комисията да спре всички решения за изпълнение относно заявления за разрешаване на ГМО, докато процедурата по разрешаване не бъде преработена по такъв начин, че да се коригират слабостите в сегашната процедура, която се оказва неподходяща;

¹ Вж. например встъпителното изявление на пленарното заседание на Европейския парламент, включено в политическите насоки за следващата Европейска комисия, (Страсбург, 15 юли 2014 г.) или речта за състоянието на Съюза от 2016 г. (Страсбург, 14 септември 2016 г.).

² Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейския орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

6. призовава Комисията да оттегли предложенията за разрешаване на ГМО, ако Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище относно отглеждането или употребата в храни или фуражи на съответния ГМО;
7. призовава Комисията да не разрешава никакви генетично модифицирани растения, които са устойчиви на хербициди, без да е извършена пълна оценка на остатъчните вещества от пръскането с добавъчни хербициди, техни метаболити и търговски формули, използвани в държавите на отглеждането им;
8. призовава Комисията да включи изцяло оценката на риска от използването на добавъчни хербициди и техните остатъчни вещества в оценката на риска от генетично модифицирани растения, които са устойчиви на хербициди, независимо дали съответното генетично модифицирано растение е предназначено за отглеждане в Съюза или ще се внася в Съюза за употреба в храни и фуражи;
9. призовава Комисията да не разрешава вноса на каквито и да било генетично модифицирани растения за употреба като храни или фуражи, при които е създадена устойчивост на хербицид, който не е разрешен за употреба в Съюза, в настоящия случай глуфосинат;
10. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0029

Генетично модифицирана соя A2704-12 (ACS-GMØØ5-3)

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията относно подновяването на разрешението за пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя A2704-12 (ACS-GMØØ5-3), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D062417/04 – 2019/2828(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение за изпълнение на Комисията относно подновяването на разрешението за пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя A2704-12 (ACS-GMØØ5-3), съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D062417/04),
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично модифицираните храни и фуражи¹, и по-специално член 11, параграф 3 и член 23, параграф 3 от него,
- като взе предвид гласуването в Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочено в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 от 11 юни 2019 г., при което не беше представено становище, както и гласуването в Апелативния комитет от 12 юли 2019 г., при което отново не беше представено становище,

¹ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

- като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията¹,
 - като взе предвид становището, прието от Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) на 29 ноември 2018 г. и публикувано на 14 януари 2019 г.²,
 - като взе предвид своите предишни резолюции, с които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми (ГМО)³,
 - като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните,
 - като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
- А. като има предвид, че с Решение № 2008/730/ЕО на Комисията⁴ се разрешава пускането на пазара на храни и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя А2704-12 („соя А2704-12“); като има предвид, че в обхвата на това разрешение попада също така пускането на пазара на продукти, различни от храни и фуражи, съдържащи или състоящи се от соя А2704-12, предназначени за същата употреба, както всеки друг вид соя, с изключение на отглеждане.
- Б. като има предвид, че на 29 август 2017 г. притежателят на разрешението Bayer CropScience AG подаде до Комисията заявление в съответствие с членове 11 и 23 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 за подновяване на това разрешение (заявление за подновяване);
- В. като има предвид, че на 29 ноември 2018 г. ЕОБХ прие положително становище във връзка с заявлението за подновяване, което

¹ ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

² Научно становище относно оценката на генетично модифицираната соя А2704-12 за подновяване на разрешение съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-RX-009), EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г., 17(1):5523, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2019.5523>

³ В рамките на осмия си мандат Парламентът прие 36 резолюции, в които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми.

⁴ Решение 2008/730/ЕО на Комисията от 8 септември 2008 г. за разрешаване пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана соя А2704-12 (ACS-GMØØ5-3) съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (ОВ L 247, 16.9.2008 г., стр. 50)

беше публикувано на 14 януари 2019 г.¹;

- Г. като има предвид, че соята А2704—12 е била разработена така, че да придава поносимост към хербициди на базата на амониев глуфосинат; като има предвид, че търпимостта към тези хербициди се постига чрез изразяване на протеина фосфинотрицин ацетилтрансфераза (РАТ)²;

Добавъчни хербициди

- Д. като има предвид, че няколко проучвания сочат, че отглеждането на генетично модифицирани култури, устойчиви на хербициди, водят до по-широко използване на същите тези хербициди³; като има предвид, че вследствие на това трябва да се очаква, че соята А2704-12 ще бъде изложена на по-високи и многократни дози глуфосинат, което потенциално ще доведе до по-голямо количество остатъчни вещества в реколтата;
- Е. като има предвид, че в рамките на последната координирана многогодишна контролна програма на Съюза (за 2020, 2021 и 2022 г.)⁴ държавите членки не са задължени да измерват остатъчните вещества от глуфосинат при вноса на соя; като има предвид, че не може да се изключи соята А2704-12 или получените от нея продукти за храни и фуражи да превишават максимално допустимите граници на остатъчни вещества в Съюза (МДГОВ), които бяха въведени, за да се гарантира високо равнище на защита на потребителите;
- Ж. като има предвид, че глуфосинатът е класифициран като токсичен за репродукцията (Европейска агенция по химикали, категория 1В) и следователно отговаря на критериите за изключване, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и

¹ EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г., 17(1):5523.

² Становище на Експертната група по генетично модифицирани организми (ГМО) относно заявление (референтен номер EFSA-GMO-NL-2005-18) за пускане на пазара на устойчива на глуфосинат соя А2704-12 за употреба като храна и фураж, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 от страна на Bayer CropScience, EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), (2007)524, стр. 1.
<https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2007.524>

³ вж. например Bonny S, *Genetically Modified Herbicide-Tolerant Crops, Weeds, and Herbicides: Overview and Impact*, Environmental Management, януари 2016 г.; 57(1):31-48, <https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26296738> и Charles M Benbrook, *Impacts of genetically engineered crops on pesticide use in the U.S. – the first sixteen years*, Environmental Sciences Europe; том 24, статия номер: 24 (2012), <https://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/2190-4715-24-24>.

⁴ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/533 на Комисията от 28 март 2019 г. относно координирана многогодишна контролна програма на Съюза за 2020, 2021 и 2022 г. за гарантиране на спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни от животински и растителен произход и за оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци, (ОВ L 88, 29.3.2019 г., стр. 28).

на Съвета¹; като има предвид, че одобрението за използване на глюфосинат в Съюза изтече на 31 юли 2018 г.²;

- З. като има предвид, че в генетично модифицираните растения начинът, по който добавъчните хербициди се разграждат от растенията, както и съставът, а и оттам и токсичността на продуктите от разграждането (метаболити) могат да са следствие от самата генетична модификация³;
- И. като има предвид, че се счита, че оценката на остатъчните вещества от хербициди и техните метаболити в генетично модифицираните растения е извън обхвата на компетентността на Експертната група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми;

Забележки на държавите членки

- Й. като има предвид, че държавите членки представиха на ЕОБХ много критични забележки по време на тримесечния период на консултации⁴; като има предвид, че най-критичните забележки се отнасят до невъзможността за правилна оценка на рисковете, свързани с използването на соя А2704-12 в храните и фуражите, поради недостатъчния брой и разнообразие на практическите изследвания, общата липса на данни за остатъчните вещества от глюфосинат и липсата на изследвания върху хроничната или субхроничната токсичност; като има предвид, че няколко държави членки отбелязват, че планът за наблюдение на околната среда не е в съответствие нито с Директива № 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета⁵, нито със съответните насоки, нито с насоките на ЕОБХ относно мониторинг на околната среда след пускането на пазара на генетично модифицирани растения (2011 г.); като има предвид, че няколко държави членки изразяват загриженост относно въздействието от отглеждането на соя А2704-12 върху биологичното разнообразие и общественото здраве в държавите производителки и държавите износителки;
- К. като има предвид, че независимо проучване стигна до заключението, че оценката на риска, направена от ЕОБХ, не е приемлива в

¹ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

² https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance_detail&language=BG&selectedID=1436

³ например ЕОБХ твърди, че точно такъв е случаят, когато добавъчният хербицид е глифосат: Преглед от ЕОБХ на съществуващите максимално допустими граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за глифосат в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 396/2005, 17 май 2018 г., стр. 12, <https://www.efsa.europa.eu/fr/efsajournal/pub/5263>

⁴ Приложение Ж – Забележки на държавите членки <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionLoader?question=EFSA-Q-2018-00992>

⁵ Директива 2001/18/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 март 2001 г. относно съзнателното освобождаване на генетично модифицирани организми в околната среда и за отмяна на Директива 90/220/ЕИО на Съвета (ОВ L 106, 17.4.2001 г., стр. 1).

настоящата ѝ форма¹, тъй като тя не идентифицира нито пропуските в знанията, нито несигурността, нито дава адекватна оценка на цялостната безопасност и на потенциалната токсичност на соята А2704-12; като има предвид, че в същото независимо проучване се констатира, че ЕОБХ не е взел предвид промените, настъпили през 10-годишния период след първоначалното разрешение за соя А2704-12 по отношение на селскостопанските условия, при които се отглежда устойчива на хербициди соя, например нарастващия брой проблеми с плевели, устойчиви на хербициди, за които се изискват все по-големи количества хербициди;

Спазване на международните задължения на Съюза

- Л. като има предвид, че в Регламент (ЕО) № 1829/2003 се посочва, че генетично модифицираните храни или фуражи не трябва да оказват неблагоприятно въздействие върху човешкото здраве, здравето на животните или върху околната среда, и се изисква от Комисията при изготвянето на решението си да взема предвид всички относими разпоредби на правото на Съюза и други релевантни фактори, свързани с разглеждания въпрос; като има предвид, че тези основателни фактори следва да включват задълженията на Съюза по целите на ООН за устойчиво развитие (ЦУР), Парижкото споразумение относно изменението на климата и Конвенцията на ООН за биологичното разнообразие (КБР);
- М. като има предвид, че в неотдавнашен доклад на специалния докладчик на ООН относно правото на храна беше установено, че опасните пестициди, особено в развиващите се страни, имат катастрофални последици върху здравето, а също и потенциала да доведат до нарушения на правата на човека при земеделски стопани и селскостопански работници, общности, живеещи в близост до земеделски земи, общности на коренното население, деца и бременни жени²; като има предвид, че ЦУР 3.9 има за цел до 2030 г. значително да намали броя на смъртните случаи и заболяванията, дължащи се на опасни химикали и на замърсяване на въздуха, водата и почвата³;
- Н. като има предвид, че обезлесяването е основна причина за намаляване на биологичното разнообразие; като има предвид, че емисиите от земеползването и промените в него, дължащи се предимно на обезлесяване, са втората по значимост причина за

¹ Коментар на TestBioTech относно оценката на ЕОБХ на генетично създадената соя А2704-12 за подновяване на разрешението
<https://www.testbiotech.org/en/content/testbiotech-comment-soybean-a2704-12-renewal>

² <https://www.ohchr.org/EN/Issues/Environment/ToxicWastes/Pages/Pesticidesrighttofood.aspx>

³ <https://www.un.org/sustainabledevelopment/health/>

изменението на климата след изгарянето на изкопаеми горива¹; като има предвид, че Парижкото споразумение и световният стратегически план за биологичното разнообразие за периода 2011—2020 г., включително целите за биологичното разнообразие от Аичи, приети съгласно КБР, насърчават устойчивото управление на горите, защитата и усилията за възстановяване²;

- О. като има предвид, че ЦУР 15 включва целта за спиране на обезлесяването до 2020 г.³; като има предвид, че горите имат мултифункционална роля, която подпомага постигането на повечето цели за устойчиво развитие⁴;
- П. като има предвид, че производството на соя е основна причина на обезлесяването в районите на река Амазонка, Серадо и Гран Чако в Южна Америка; като има предвид, че съответно 97 % и 100 % от соята, отглеждана в Бразилия и Аржентина, е генетично модифицирана⁵; като има предвид, че отглеждането на соя А2704-12 е разрешено в Бразилия и Аржентина, наред с други държави⁶;
- Р. като има предвид, че Европейският съюз е вторият по големина вносител на соя в света и че по-голямата част от соята, внесена в Съюза, е предназначена за храна за животни; като има предвид, че в анализ на Комисията се установява, че в миналото основният принос на Съюза към глобалното обезлесяване и свързаните с него емисии е идвал главно от соята, и по-конкретно, изразено в продукти, произведени в резултат на обезлесяване, почти половината от обезлесяването, дължащо се на Съюза, е идвало от вноса на соя⁷;

¹ Съобщение на Комисията от 23 юли 2019 г. до Европейския парламент, Съвета, Европейския икономически и социален комитет и Комитета на регионите, озаглавено „Засилване на действията на ЕС за опазване и възстановяване на горите в световен мащаб“, (COM(2019)0352), стр. 1.

² Пак там, стр. 2.

³ вж. цел 15.2: <https://www.un.org/sustainabledevelopment/biodiversity/>

⁴ COM(2019)0352, стр. 2.

⁵ International Service for the Acquisition of Agri-biotech Applications (2017) „Global status of commercialized biotech/GM crops in 2017“, информационен брой на ISAAA № 53, стр. 16 и 21. <http://www.isaaa.org/resources/publications/briefs/53/download/isaaa-brief-53-2017.pdf>

⁶ <https://www.isaaa.org/gmapprovaldatabase/event/default.asp?EventID=161>

⁷ Технически доклад на Европейската комисия 2013-063, озаглавен „Въздействието на потреблението на ЕС върху обезлесяването: всеобхватен анализ на въздействието на потреблението на ЕС върху обезлесяването“, стр. 23—24, <http://ec.europa.eu/environment/forests/pdf/1.%20Report%20analysis%20of%20impact.pdf>: Между 1990 г. и 2008 г. Съюзът е внесъл растителни и животински продукти, произведени в резултат на обезлесяване, които представляват еквивалент на 90 000 km² обезлесяване. Растителните продукти се равняват на 74 000 km² (82 %) обезлесяване, като с най-голям дял са маслодайните култури

- С. като има предвид, че девет от генетично модифицираните видове соя, разрешени за отглеждане в Бразилия, вече са получили разрешение за внос в Съюза като храна и фураж; като има предвид, че се очаква разрешение за внос в Съюза на още три вида генетично модифицирани соя, разрешени за отглеждане в Бразилия, като храна и фураж, в т.ч. соя А2704-12¹;
- Т. като има предвид, че неотдавнашно проучване, обхващащо целия ЕС, показва, че почти 90 % от респондентите са на мнение, че са необходими нови закони, за да се гарантира, че продуктите, продавани в Съюза, не допринасят за глобалното обезлесяване²;

Недемократичен процес

- У. като има предвид, че както при гласуването, проведено на 19 юли 2019 г. от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, така и при гласуването на Апелативния комитет, проведено на 11 юни 2019 г., не беше изразено становище, което означава, че разрешението не е подкрепено от квалифицирано мнозинство на държавите членки;
- Ф. като има предвид, че както в обяснителния меморандум на законодателното си предложение, представено на 22 април 2015 г., за изменение на Регламент (ЕО) № 1829/2003 по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват употребата на генетично модифицирани храни и фуражи на своята територия, така и в обяснителния меморандум на законодателното предложение, представено на 14 февруари 2017 г., за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011, Комисията изрази съжаление относно факта, че след влизането в сила на Регламент (ЕО) № 1829/2003 решенията за разрешаване се приемат от Комисията без подкрепата на становището на комитета на държавите членки и че връщането на досието на Комисията за окончателно решение, което е изключение за процедурата като цяло, се е превърнало в правило при вземането на решения относно разрешението за генетично модифицирани храни и фуражи; като има предвид, че тази практика на няколко пъти беше критикувана

(еквивалент на 52 000 km² обезлесяване). Делът на соята и соевото кюспе възлиза на 82 % от това количество (42 600 km²), което се равнява на 47 % от общия внос в Съюза на продукти, произведени в резултат на обезлесяване.

¹ Тези данни са получени при съпоставяне на базата данни за одобрение на ГМО на Международната служба за придобиване на агробиотехнологични приложения (<https://www.isaaa.org/gmapprovaldatabase/approvedeventsin/default.asp?CountryID=BR&Country=Brazil>) с регистъра на ЕС за генетично модифицирани храни и фуражи (https://ec.europa.eu/food/plant/gmo/eu_register_en), като и двата документа са прегледани през септември 2019 г.

² <https://www.fern.org/news-resources/press-release-87-per-cent-of-europeans-support-new-laws-to-combat-global-deforestation-new-poll-shows-1963/>

от председателя на Комисията като недемократична¹;

- Х. като има предвид, че по време на осмия си мандат Парламентът прие резолюции, в които се възразява срещу пускането на пазара на ГМО за храни и фуражи (33 резолюции) и срещу отглеждането на ГМО в Съюза (три резолюции); като има предвид, че нямаше квалифицирано мнозинство от държавите членки в подкрепа на разрешаването на нито един от тези ГМО; като има предвид, че макар самата тя да признава наличието на недостатъци в демократичността на процеса, липсата на подкрепа от държавите членки и възраженията на Парламента, Комисията продължава да разрешава ГМО, въпреки че не е правно задължена да го направи;
1. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕО) № 1829/2003;
 2. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията не е в съответствие с правото на Съюза, тъй като е несъвместим с целта на Регламент (ЕО) № 1829/2003, която в съответствие с общите принципи, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и Съвета², е да се гарантира основа за осигуряването на висока степен на защита на живота и здравето на човека, на здравето на животните и на хуманното отношение към тях, на околната среда и на интересите на потребителите по отношение на генетично модифицираните храни и фуражи, като едновременно с това се гарантира ефективното функциониране на вътрешния пазар;
 3. отправя искане към Комисията да оттегли своя проект на решение за изпълнение;
 4. потвърждава отново ангажимента си за постигане на напредък в работата по предложението на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011; призовава Съвета спешно да продължи работата си по това предложение на Комисията;
 5. призовава Комисията да спре всички решения за изпълнение относно заявления за разрешаване на ГМО, докато процедурата по разрешаване не бъде преработена по такъв начин, че да се коригират слабостите в сегашната процедура, която се оказва неподходяща;

¹ Вж. например встъпителното изявление на пленарното заседание на Европейския парламент, включено в политическите насоки за следващата Европейска комисия, (Страсбург, 15 юли 2014 г.) или речта за състоянието на Съюза от 2016 г. (Страсбург, 14 септември 2016 г.).

² Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

6. призовава Комисията да оттегли предложенията за разрешаване на ГМО, ако Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище относно отглеждането или употребата в храни или фуражи на съответния ГМО;
7. призовава Комисията да не разрешава никакви генетично модифицирани растения, които са устойчиви на хербициди, без да е извършена пълна оценка на остатъчните вещества от пръскането с добавъчни хербициди, на метаболити и търговски формули, използвани в държавите на отглеждането им;
8. призовава Комисията да включи изцяло оценката на риска от използването на добавъчни хербициди и техните остатъчни вещества в оценката на риска от генетично модифицирани растения с поносимост към хербициди, независимо дали съответното генетично модифицирано растение е предназначено за отглеждане в Съюза, или е внесено в Съюза за използване в храни или фуражи;
9. призовава Комисията да не разрешава вноса на каквито и да било генетично модифицирани растения за употреба като храни или фуражи, при които е създадена устойчивост на хербицид, който не е разрешен за употреба в Съюза, в настоящия случай глуфосинат;
10. припомня, че целите за устойчиво развитие могат да бъдат постигнати само ако веригите на доставки станат устойчиви и се създадат полезни взаимодействия между политиките¹;
11. отново изразява тревогата си от факта, че силната зависимост на Съюза от вноса на фуражи под формата на соя причинява обезлесяване в трети държави²;
12. призовава Комисията да не разрешава вноса на генетично модифицирана соя, освен ако може да се докаже, че нейното отглеждане не допринася за обезлесяването;
13. настоятелно призовава Комисията да преразгледа всички свои текущи разрешения за генетично модифицирана соя в контекста на международните задължения на Съюза, включително в рамките на Парижкото споразумение, Конвенцията за биологичното разнообразие и целите за устойчиво развитие;
14. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.

¹ Резолюция на Европейския парламент от 11 септември 2018 г. относно прозрачното и отговорно управление на природните ресурси в развиващите се страни: случаят с горите (Приети текстове, P8_TA(2018)0333), параграф 67.

² Пак там.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0030

Генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две, три или четири от отделните събития MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 и DAS-40278-9

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две, три или четири от отделните събития MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 и DAS-40278-9, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D062827/02 – 2019/2829(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид проекта на решение за изпълнение на Комисията за разрешаване на пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 и генетично модифицирана царевица, съвместяваща две, три или четири от отделните събития MON 89034, 1507, MON 88017, 59122 и DAS-40278-9, в съответствие с Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета (D062827/02),
- като взе предвид Регламент (ЕО) № 1829/2003 на Европейския парламент и на Съвета от 22 септември 2003 г. относно генетично

модифицираните храни и фуражи¹, и по-специално член 7, параграф 3 и член 19, параграф 3 от него,

- като взе предвид гласуването в Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003 от 12 юли 2003 г., при което не беше представено становище, както и гласуването в Апелативния комитет от 16 септември 2019 г., при което отново не беше представено становище,
 - като взе предвид членове 11 и 13 от Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 година за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията²,
 - като взе предвид становището, прието от Европейския орган за безопасност на храните (ЕОБХ) на 28 ноември 2018 г. и публикувано на 14 януари 2019 г.³,
 - като взе предвид своите предишни резолюции, с които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми (ГМО)⁴,
 - като взе предвид предложението за резолюция на комисията по околна среда, обществено здраве и безопасност на храните,
 - като взе предвид член 112, параграфи 2 и 3 от своя Правилник за дейността,
- А. като има предвид, че на 6 февруари 2013 г. „Dow AgroSciences Europe“ подаде заявление от името на „Dow AgroSciences LLC“ до националния компетентен орган на Нидерландия („заявлението“) за пускането на пазара на храни, хранителни съставки и фуражи, съдържащи, състоящи се или произведени от генетично модифицирана царевица MON 89034 × 1507 × MON 88017 × 59122 × DAS-40278-9 („множествената генетично модифицирана царевица“), в съответствие с членове 5 и 17 от Регламент (ЕО) № 1829/2003; като има предвид, че заявлението също така включва пускането на пазара на други продукти, съдържащи или състоящи се от

¹ ОВ L 268, 18.10.2003 г., стр. 1.

² ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

³ Научно становище относно оценката на генетично модифицирана царевица MON 89034 x 1507 x MON 88017 x 59122 x DAS-40278-9 и подгрупи от нея, независимо от техния произход, за употреба като храна и фураж, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-NL-2013-113), *EFSA Journal* (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г., 17 (1): 5521, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2019.5521>

⁴ В рамките на осмия си мандат Европейският парламент прие 36 резолюции, в които възразява срещу разрешаването на генетично модифицирани организми.

множествена генетично модифицирана царевица за употреба, различна от употребата като храни и фуражи, с изключение на отглеждането;

- Б. като има предвид, че заявлението се отнася до пускането на пазара на продукти, съдържащи, състоящи се от или са произведени от 25 подкомбинации на единичните трансформационни събития, съставляващи множествената генетично модифицирана царевица; като има предвид, че 11 от посочените подкомбинации вече са разрешени¹; като има предвид, че останалите 14 подкомбинации са — в допълнение към множествената генетично модифицирана царевица — обхванати от проекта на решение за изпълнение на Комисията;
- В. като има предвид, че на 28 ноември 2018 г. ЕОБХ даде положително становище в съответствие с членове 6 и 18 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, което беше публикувано на 14 януари 2019 г.²;
- Г. като има предвид, че множествената генетично модифицирана царевица е получена от кръстосването на пет сорта генетично модифицирана царевица и води до резистентност към хербициди, съдържащи глюфосинат, глифосат и 2,4-D, както и че произвежда шест инсектицидни протеина ('Bt' или 'Cry' протеини): Cry1A.105, Cry2Ab2, Cry1F и CryBb1, които са токсични за някои люспокрили ларви, и Cry34Ab1 и Cry25Ab1, които са токсични за някои твърдокрили ларви³;

Забележки на държавите членки

- Д. като има предвид, че държавите членки предоставиха много критични коментари на ЕОБХ по време на тримесечния период на консултации⁴, включително че не е възможно да се направи окончателно заключение (особено що се отнася до хранителните продукти) по отношение на дългосрочното въздействие върху възпроизвеждането и върху развитието на въпросната храна и/или

¹ 1507 x 59122, разрешени с Решение за изпълнение на Комисията (ЕС) 2018/1110; MON 89034 x MON 88017, разрешени с Решение за изпълнение на Комисията (ЕС) 2018/2046; и MON 89034 x 1507 x MON 88017 x 59122, MON 89034 x 1507 x MON 88017, MON 89034 x 1507 x 59122, MON 89034 x MON 88017 x 59122, 1507 x MON 88017 x 59122, MON 89034 x 1507, MON 89034 x 59122, 1507 x MON 88017, MON 88017 x 59122, разрешени с Решение за изпълнение на Комисията (ЕС) 2013/650.

² Научно становище относно оценката на генетично модифицираната царевица MON 89034 x 1507 x MON 88017 x 59122 x DAS-40278-9 и подкомбинации, независимо от техния произход за употреба като храни и фуражи, внос и преработка съгласно Регламент (ЕО) № 1829/2003 (заявление EFSA-GMO-NL-2013-113), EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2019 г., 17(1):5521, <https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/full/10.2903/j.efsa.2018.5469>

³ Вж. становището на ЕОБХ, стр. 10—11.

⁴ Приложение Ж – Забележки на държавите членки, <http://registerofquestions.efsa.europa.eu/roqFrontend/questionDocumentsLoader?question=EFSA-Q-2016-00714>

фураж, че е необходима допълнителна информация, преди оценката на риска да може да бъде завършена, че анализът на състава показва липса на еквивалентност между множествената генетично модифицирана царевица и нейния конвенционален еквивалент и че следователно безопасността не може да бъде гарантирана, че планът за мониторинг на околната среда след пускането на пазара е неподходящ, както и че е необходима допълнителна научноизследователска дейност относно биологичната роля и действие на Сгу протеините по отношение на бозайниците, преди те да могат да бъдат сметени за безопасни;

- Е. като има предвид, че от заявителя не бяха предоставени експериментални данни за 14-те неразрешени понастоящем подкомбинации на множествената генетично модифицирана царевица¹; като има предвид, че множествените събития не следва да бъдат разрешавани без извършването на задълбочена оценка на експерименталните данни относно всяка подкомбинация;

Добавъчни хербициди

- Ж. като има предвид, че няколко проучвания сочат, че генетично модифицираните култури, устойчиви на хербициди, водят до по-широко използване на същите тези хербициди²; като има предвид, че вследствие на това трябва да се очаква, че множествената генетично модифицирана царевица ще бъде изложена на дози глифосат, глуфосинат и 2,4-D, които са както по-високи, така и по-чести, и следователно ще доведе до по-високо количество остатъчни вещества в реколтите;
- З. като има предвид, че по силата на координираната многогодишна контролна програма на Съюза за 2020, 2021 и 2022 г. държавите членки не са задължени да измерват остатъчните вещества от глуфосинат, глифосат или 2,4-D при вноса на царевица³; като има предвид, че не може да бъде изключено, че множествената генетично модифицирана царевица или получени от нея продукти за храни и фуражи могат да превишат максимално допустимите граници на остатъчни вещества в Съюза (МДГОВ), които бяха въведени, за да се гарантира защитата на здравето на потребителите;

¹ Вж. становището на ЕОБХ, стр. 4.

² Вж. например, Bonny, S., 'Genetically Modified Herbicide-Tolerant Crops, Weeds, and Herbicides: Overview and Impact' („Генетично модифицирани култури, устойчиви към хербициди, плевели и хербициди: преглед и въздействие“, *Environmental Management*, 2016, 57(1): 31–48

<https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/26296738> и Benbrook, C.M., 'Impacts of genetically engineered crops on pesticide use in the U.S. – the first sixteen years' („Въздействие на генетично създадени култури върху използването на пестициди в САЩ – първите шестнадесет години“ *Environmental Sciences Europe*, 2012, 24(24), <https://enveurope.springeropen.com/articles/10.1186/2190-4715-24-24>

³ Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/533 на Комисията от 28 март 2019 г. относно координирана многогодишна контролна програма на Съюза за 2020, 2021 и 2022 г. за гарантиране на спазването на максимално допустимите граници на остатъчни вещества от пестициди във и върху храни от животински и растителен произход и за оценка на експозицията на потребителите на тези пестицидни остатъци, ОВ L 88, 29.3.2019 г., стр. 28.

- И. като има предвид, че остават неизяснени въпроси за канцерогенността на глифосата; като има предвид, че през ноември 2015 г. ЕОБХ заключи, че е малко вероятно глифосатът да е канцерогенен; като има предвид, че противно на горепосоченото, през 2015 г. Международната агенция за изследване на рака на Световната здравна организация класифицира глифосата като вероятно канцерогенен за хората;
- Й. като има предвид, че според ЕОБХ липсват токсикологичните данни, необходими за оценка на риска за потребителите от няколко продукта от разграждането на глифосата, свързани с генетично модифицирани култури, които са устойчиви на глифосат¹;
- К. като има предвид, че в генетично модифицираните растения начинът, по който добавъчните хербициди се разграждат от растенията, както и съставът и оттам токсичността на продуктите от разграждането (метаболити), могат да са следствие от самата генетична модификация; като има предвид, че според ЕОБХ това действително е така, когато добавъчният хербицид е глифосат²;
- Л. като има предвид, че глюфосинатът е класифициран като токсичен за репродукцията (1В) и следователно отговаря на критериите за изключване, определени в Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета³; като има предвид, че одобрението за глюфосината за използване в Съюза изтече на 31 юли 2018 г.⁴;
- М. като има предвид, че независими проучвания пораждаат загриженост във връзка с рисковете от активното вещество 2,4-D, що се отнася до развитието на ембриона, вродени малформации и нарушаване на функциите на ендокринната система;
- Н. като има предвид, че в неотдавнашна статия от експерт, занимавал се с разработката на генетично модифицирани растения, се поставя под въпрос безопасността на генетично модифицираните култури, устойчиви на 2,4-D, поради неговото разграждане в продукта от разпадането на цитотоксичния 2,4-дихлорофенол (2,4-DCP)⁵;

¹ Заключение на ЕОБХ относно партньорската проверка на оценката на риска от употребата на активното вещество глифосат като пестицид, EFSA Journal (Бюлетин на ЕОБХ), 2015 г., 13(11), стр. 3, <https://www.efsa.europa.eu/en/efsajournal/pub/4302>

² Преглед от ЕОБХ на съществуващите максимално допустими граници на остатъчни вещества (МДГОВ) за глифосат в съответствие с член 12 от Регламент (ЕО) № 396/2005, 17 май 2018 г., стр. 12, <https://www.efsa.europa.eu/fr/efsajournal/pub/5263>

³ Регламент (ЕО) № 1107/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 21 октомври 2009 г. относно пускането на пазара на продукти за растителна защита и за отмяна на директиви 79/117/ЕИО и 91/414/ЕИО на Съвета (ОВ L 309, 24.11.2009 г., стр. 1).

⁴ <https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/eu-pesticides-database/public/?event=activesubstance.detail&language=EN&selectedID=1436>

⁵ Lurquin, P.F., 'Production of a toxic metabolite in 2, 4-D-resistant GM crop plants' („Производство на токсичен метаболит в генетично модифицираните култури, резистентни на 2, 4-D“), 3 *Biotech*, 2016, 6(1): 1-4. <https://link.springer.com/article/10.1007/s13205-016-0387-9#CR25>

Vt протеини

- О. като има предвид, че няколко проучвания показват, че са наблюдавани странични ефекти, които могат да засегнат имунната система вследствие на експозицията на *Vt* протеини, както и че някои *Vt* протеини могат да имат адювантни свойства¹, което означава, че те могат да увеличат алергенността на други протеини, с които влизат в контакт;
- П. като има предвид, че в мнение на малцинството, прието от член на експертната група на ЕОБХ по въпросите на ГМО в процеса на оценка на подобна, но различна множествена генетично модифицирана царевица и нейните подгрупи, се констатира, че въпреки че никога не са били установявани нежелани ефекти върху имунната система, в нито едно заявление, в което са изразени *Vt* протеини, те „не са могли да бъдат наблюдавани от токсикологичните изследвания [...], които понастоящем се препоръчват и се извършват за оценка на безопасността на генетично модифицирани растения в ЕОБХ, тъй като последните не включват подходящите тестове за тази цел“²;
- Р. като има предвид, че неотдавнашно проучване показва, че бързото нарастване на употребата на продуктите за третиране на неоникотиноидните семена в Съединените щати съвпада с повишеното засаждане на генетично модифицирана царевица, съдържаща *Vt* протеини³; като има предвид, че Съюзът забрани употребата на открито на три неоникотиноида, включително покритията на семена, поради тяхното въздействие върху медоносните пчели и други опрашители⁴;
- С. като има предвид, че се счита, че оценката на остатъчните вещества от хербициди и техните метаболити в генетично модифицираните растения, както и тяхното потенциално взаимодействие с *Vt* протеини, е извън обхвата на компетентността на

¹ За преглед по въпроса, вж. Rubio Infante, N. & Moreno-Fierros, L., ‘An overview of the safety and biological effects of *Bacillus thuringiensis* Cry toxins in mammals’ („Преглед на безопасността и биологичните ефекти на Cry протеини от вида *Bacillus thuringiensis* при бозайниците“, *Journal of Applied Toxicology*, 2016, 36(5): 630-648.

<http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.1002/jat.3252/full>

² Заявление EFSA-GMO-DE-2010—86 (Bt11 3 MIR162 3 1507 3 GA21 царевица и три подкомбинации, независимо от произхода им), становище на малцинството, J.M. Wal, член на групата на ЕОБХ по ГМО, май 2018 г.

<https://efsa.onlinelibrary.wiley.com/doi/epdf/10.2903/j.efsa.2018.5309> стр. 34.

³ Douglas, M.R. & Tooker, J.F., ‘Large-Scale Deployment of Seed Treatments Has Driven Rapid Increase in Use of Neonicotinoid Insecticides and Preemptive Pest Management in U.S. Field Crops’ („Широкомасштабното въвеждане на третирането на семена води до бързо увеличаване на употребата на неоникотиноидни пестициди и превантивни мерки за борба с вредителите при полевите земеделски култури в САЩ“), *Environmental Science & Technology*. 2015, 49(8): 5088-5097, <https://pubs.acs.org/doi/10.1021/es506141g>

⁴ https://ec.europa.eu/food/plant/pesticides/approval_active_substances/approval_renewal/neonicotinoids_en

експертната група на ЕОБХ по генетично модифицирани организми;

Недемократичен процес

- Т. като има предвид, че както при гласуването, проведено на 19 юли 2019 г. от Постоянния комитет по хранителната верига и здравето на животните, посочен в член 35 от Регламент (ЕО) № 1829/2003, така и при гласуването на Апелативния комитет, проведено на 16 септември 2019 г., не беше изразено становище, което означава, че разрешението не е подкрепено от квалифицирано мнозинство на държавите членки;
- У. като има предвид, че както в обяснителния меморандум на законодателното си предложение, представено на 22 април 2015 г., за изменение на Регламент (ЕО) № 1829/2003 по отношение на възможността на държавите членки да ограничават или забраняват употребата на генетично модифицирани храни и фуражи на своята територия, така и в обяснителния меморандум на законодателното предложение, представено на 14 февруари 2017 г., за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011, Комисията изрази съжаление относно факта, че след влизането в сила на Регламент (ЕО) № 1829/2003 решенията за разрешаване се приемат от Комисията без подкрепата на становището на комитета на държавите членки и че връщането на досието на Комисията за окончателно решение, което е изключение за процедурата като цяло, се е превърнало в правило при вземането на решения относно разрешенията за генетично модифицирани храни и фуражи; като има предвид, че тази практика на няколко пъти беше критикувана от председателя на Комисията като недемократична¹;
- Ф. като има предвид, че по време на осмия си мандат Парламентът прие резолюции, в които се възразява срещу пускането на пазара на ГМО за храни и фуражи (33 резолюции) и срещу отглеждането на ГМО в Съюза (три резолюции); като има предвид, че не беше налице квалифицирано мнозинство от държавите членки в подкрепа на разрешаването на нито един от тези ГМО; като има предвид, че макар самата тя да признава наличието на недостатъци в демократичността на процеса, липсата на подкрепа от държавите членки и възраженията на Парламента, Комисията продължава да разрешава ГМО, въпреки че не е правно задължена да го направи;
1. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията превишава изпълнителните правомощия, предвидени в Регламент (ЕО) № 1829/2003;
 2. счита, че проектът на решение за изпълнение на Комисията не е в съответствие с правото на Съюза, тъй като е несъвместим с целта

¹ Вж. например встъпителното изявление на пленарното заседание на Европейския парламент, включено в политическите насоки за следващата Европейска комисия, (Страсбург, 15 юли 2014 г.) или речта за състоянието на Съюза от 2016 г. (Страсбург, 14 септември 2016 г.).

на Регламент (ЕО) № 1829/2003, която в съответствие с общите принципи, определени в Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и Съвета¹, е да се гарантира основа за осигуряването на висока степен на защита на живота и здравето на човека, на здравето на животните и на хуманното отношение към тях, на околната среда и на интересите на потребителите по отношение на генетично модифицираните храни и фуражи, като едновременно с това се гарантира ефективното функциониране на вътрешния пазар;

3. отправя искане към Комисията да оттегли своя проект на решение за изпълнение;
4. потвърждава отново ангажимента си за постигане на напредък в работата по предложението на Комисията за изменение на Регламент (ЕС) № 182/2011; призовава Съвета спешно да продължи работата си по това предложение на Комисията;
5. призовава Комисията да спре всички решения за изпълнение относно заявления за разрешаване на ГМО, докато процедурата по разрешаване не бъде преработена по такъв начин, че да се коригират слабостите в сегашната процедура, която се оказва неподходяща;
6. призовава Комисията да оттегли предложенията за разрешаване на ГМО, ако Постоянният комитет по хранителната верига и здравето на животните не даде становище относно отглеждането или употребата в храни или фуражи на съответния ГМО;
7. призовава Комисията да не разрешава никакви генетично модифицирани растения, които са устойчиви на хербициди, без да е извършена пълна оценка на остатъчните вещества от пръскането с добавъчни хербициди, техни метаболити и търговски формули, използвани в държавите на отглеждането им;
8. призовава Комисията да включи изцяло оценката на риска от използването на добавъчни хербициди и техните остатъчни вещества в оценката на риска от генетично модифицирани растения с поносимост към хербициди, независимо дали съответното генетично модифицирано растение е предназначено за отглеждане в Съюза или ще се внася в Съюза за използване в храни или фуражи;
9. призовава Комисията да не разрешава вноса на каквито и да било генетично модифицирани растения за употреба като храни или фуражи, при които е създадена устойчивост на хербицид, който не е разрешен за употреба в Съюза, в настоящия случай глюфосинат;
10. призовава Комисията да не разрешава никакви подкомбинации на множествени събития, освен ако те не са били подложени на

¹ Регламент (ЕО) № 178/2002 на Европейския парламент и на Съвета от 28 януари 2002 г. за установяване на общите принципи и изисквания на законодателството в областта на храните, за създаване на Европейски орган за безопасност на храните и за определяне на процедури относно безопасността на храните (ОВ L 31, 1.2.2002 г., стр. 1).

задълбочена оценка от ЕОБХ въз основа на предоставените от заявителя пълни данни;

11. счита по-конкретно, че за да се одобрят подкомбинациите, за които не са предоставени данни за безопасност и които още не са били изпробвани или създадени, продължават да са в противоречие с принципите на общото законодателство в областта на храните, установени в Регламент (ЕО) № 178/2002;
12. призовава ЕОБХ да разработи допълнително и да използва системно методи, които позволяват установяването на неочаквани въздействия на множествени ГМО събития, например във връзка с адювантните свойства на Bt токсините;
13. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция съответно на Съвета и на Комисията, както и на правителствата и на парламентите на държавите членки.



ПРИЕТИ ТЕКСТОВЕ
Неокончателен вариант

P9_TA-PROV(2019)0031

Външна намеса в изборите и дезинформация в националните и европейските демократични процеси

Резолюция на Европейския парламент от 10 октомври 2019 г. относно външната намеса в избори и дезинформацията в националните и европейските демократични процеси (2019/2810(RSP))

Европейският парламент,

- като взе предвид Договора за Европейския съюз (ДЕС), Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС), Хартата на основните права на ЕС, и по-специално членове 7, 8, 11, 12, 39, 40, 47 и 52 от нея, Европейската конвенция за защита на правата на човека и основните свободи, и по-специално членове 8, 9, 10, 11, 13, 16 и 17 от нея, както и Протокола към Конвенцията за защита на правата на човека и основните свободи, и по-специално член 3 от него;
- като взе предвид Международния пакт за граждански и политически права (МПГПП) от 16 декември 1966 г., и по-специално членове 2, 17, 19, 20 и 25 от него,
- като взе предвид съобщението на Комисията от 26 април 2018 г., озаглавено „Европейски подход за борба с дезинформацията, разпространявана онлайн“ (COM(2018)0236),
- като взе предвид **съвместния план за действие** на Комисията и върховния представител/заместник-председател **срещу дезинформацията от 5 декември 2018 г. (JOIN (2018)0036)** и **съвместния доклад** на Комисията и върховния представител/заместник-председател относно изпълнението на плана за действие срещу дезинформацията **от 14 юни 2019 г.**

(JOIN(2019)0012),

- като взе предвид заключенията на Европейския съвет от 18 октомври 2018 г.,
- като взе предвид проучването, озаглавено Automated tackling of disinformation (Автоматизирана борба с дезинформацията), публикувано от Генералната дирекция за парламентарни изследвания на Европейския парламент на 15 март 2019 г.¹,
- като взе предвид своята резолюция от 12 март 2019 г. относно заплахите за сигурността във връзка със засилващото се технологично присъствие на Китай в ЕС и възможни действия на равнището на ЕС за ограничаването им²,
- като взе предвид своята резолюция от 23 ноември 2016 г. относно стратегическата комуникация от ЕС за противодействие на пропагандата, насочена срещу него от трети страни³,
- като взе предвид своята препоръка от 13 март 2019 г. до Съвета и до заместник-председателя на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност относно равносметката за последващите мерки, предприети от ЕСВД през двете години след приемането на доклада на Европейския парламент относно стратегическата комуникация от ЕС за противодействие на пропагандата, насочена срещу него от трети страни⁴,
- като взе предвид Директива 2002/58/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 юли 2002 г. относно обработката на лични данни и защита на правото на неприкосновеност на личния живот в сектора на електронните комуникации (Директива за правото на неприкосновеност на личния живот и електронни комуникации)⁵ и текущата реформа на тази директива,
- като взе предвид резолюцията на Европейския парламент от 25 октомври 2018 г. относно използването на данните на ползвателите на „Фейсбук“ от „Кеймбридж Аналитика“ и въздействието върху защитата на личните данни⁶,
- като взе предвид своята резолюция от 12 декември 2018 г. във връзка с годишния доклад относно изпълнението на общата политика

¹ Генерална дирекция за парламентарни изследвания, Отдел за научни прогнози, 15 март 2019 г.

² Приети текстове, P8_TA(2019)0156.

³ ОВ С 224, 27.6.2018 г., стр. 58.

⁴ Приети текстове, P8_TA(2019)0187.

⁵ ОВ L 201, 31.7.2002 г., стр. 37.

⁶ Приети текстове, P8_TA(2018)0433.

за сигурност и отбрана¹,

- като взе предвид съобщението на Комисията от 24 юли 2019 г., озаглавено „Деветнадесети доклад за напредъка по създаването на ефективен и истински Съюз на сигурност“ (COM(2019)0353),
 - като взе предвид Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните)²,
 - като взе предвид предложението на Комисията от 6 юни 2018 г. за регламент на Европейския парламент и на Съвета за създаване на програмата „Цифрова Европа“ за периода 2021 — 2027 г. (COM(2018)0434),
 - като взе предвид член 132, параграф 2 от своя Правилник за дейността,
- А. като има предвид, че опитите на държавни и недържавни субекти от трети държави да упражняват влияние върху процеса на вземане на решения в ЕС и неговите държави членки, както и да оказват чрез злонамерена намеса натиск върху ценностите, залегнали в член 2 от ДЕС, са част от по-широка тенденция, с която се сблъскват демокрациите в световен мащаб;
- Б. като има предвид, че външната намеса може да се осъществява чрез огромен брой форми, включително кампании за дезинформация в социалните медии с цел формиране на общественото мнение, кибератаки срещу критична инфраструктура, свързана с избори, както и пряка и непряка финансова подкрепа за политически фактори;
- В. като има предвид, че външната намесата в избори представлява значително предизвикателство, тъй като създава сериозни рискове за европейските демократични общества и институции, основните права и свободи, принципите на правовата държава, сигурността, икономическото благосъстояние и в крайна сметка, суверенитета на Европа;
- Г. като има предвид, че що се отнася до външната намеса, и някои държави експлоатират и злоупотребяват с взаимосвързаността между хората и икономиките на световно равнище с цифрови средства и нови технологии; като има предвид, че медиите, и по-специално социалните платформи, могат лесно да бъдат използвани за разпространяване на дезинформация;
- Д. като има предвид, че е необходимо да се повиши осведомеността за кампаниите за дезинформация от страна на Русия, тъй като те

¹ Приети текстове, P8_TA(2018)0514.

² ОВ L 119, 4.5.2016 г., стр. 1.

представяват основният източник на дезинформация в Европа;

- Е. като има предвид, че държавни и недържавни субекти от трети държави, различни от Русия, участват в злонамерена намеса в европейските обществени дебати;
- Ж. като има предвид, че предварителният анализ на Комисията през юни 2019 г. показва, че мерките, предприети за защита на интегритета на европейските избори, наистина са допринесли за ограничаване на намесата на чужди държавни и недържавни субекти в изборите за Европейски парламент през май 2019 г.;
- З. като има предвид, че ЕС успешно въведе редица мерки за смекчаване на чуждестранното влияние и за запазване на интегритета на изборите за Европейски парламент през 2019 г., включително Кодекс за поведение във връзка с дезинформацията, система за бързо предупреждение и Европейска мрежа за сътрудничество в областта на изборите; като има предвид, че Комисията обяви намерението си да предприеме допълнителни действия, за да решава тези проблеми;
- И. като има предвид, че ЕС е силно зависим от чуждестранни технологии, софтуер и инфраструктура, което може да го направи по-уязвим спрямо външна намеса в избори;
- Й. като има предвид, че мащабът на актовете на злонамерена намеса изисква координирана *трансатлантическа* реакция, която да се състои от няколко допълващи се направления;
- К. като има предвид, че отговорността за борба с дезинформацията и външната избирателна намеса се носи не само от публичните органи, но и от интернет дружествата и социалните медии, които поради това следва да сътрудничат за постигането на тази цел, като същевременно не подкопават свободата на словото и не се превръщат в приватизирани цензори;
- Л. като има предвид, че няколко разследвания показаха, че са били нарушавани или заобикаляни ключови избирателни правила, по-специално съществуващите разпоредби за прозрачност на финансирането на кампаниите, като се твърди, че е предоставяно финансиране за политически цели от страна на организации с нестопанска цел от източници в трети държави, по-специално от Русия;
- М. като има предвид, че съвкупността от докладваните случаи на външна намеса в избори очертава една систематична схема, която се повтаря през последните години;
- Н. като има предвид, че над 50 президентски, национални, местни или регионални избори трябва да бъдат проведени в държавите членки преди края на 2020 г.;

1. подчертава, че свободата на словото и свободата на изразяване на мнение, защитата на личната неприкосновеност и личните данни, както и медийният плурализъм са в основата на устойчивите демократични общества и осигуряват най-добрите гаранции срещу кампаниите за дезинформация и враждебната пропаганда;
2. **подчертава, че независимо от многостранния характер на враждебната намеса и дезинформацията от чужбина, намесата в избори е част от по-широка стратегия за хибридна война и че следователно реакциите срещу тази стратегия остават основен въпрос за сигурността и външната политика;**
3. отново посочва, че външната намеса в изборите подкопава правото на хората да изразят волята си за управлението на своята държава, пряко или чрез свободно избрани представители, както е заложено във Всеобщата декларация за правата на човека, и че подобна намеса от други държави представлява нарушение на международното право, макар и да не се използва военна сила и да няма заплаха за териториалната цялост или заплаха за политическата независимост;
4. счита, че свободните и честни избори са в основата на демократичния процес и поради това призовава институциите на ЕС и държавите членки да предприемат решителни действия по този въпрос, включително в предстоящия процес на размисъл относно бъдещето на ЕС;
5. изразява дълбоката си загриженост, че в периода преди всички важни национални и европейски избори постоянно се откриват данни за намеса, често белязана от чуждо влияние, като много случаи на намеса са в полза на антиевропейски, **десни** екстремистки и популистски кандидати и са насочени срещу конкретни малцинства и уязвими групи, **включително мигранти, ЛГБТИ лица и религиозни групи, хора от ромски произход и мюсюлмани или хора, възприемани като мюсюлмани**, за да послужат на по-широката цел да подкопаят привлекателността на демократичните и равнопоставени общества;
6. **отчита тревожната тенденция глобални групи от крайната десница да използват дезинформация чрез платформи на социални медии в широк мащаб; изразява загриженост, че подобна дезинформация е повлияла на враждебните реакции срещу равенството между половете и правата на лесбийките, гейовете, бисексуалните, транссексуалните и интерсексуалните лица (ЛГБТИ);**
7. отчита, че в огромното мнозинство от държавите членки има пълна или частична забрана за чуждестранни дарения за политически партии и кандидати; припомня със загриженост, че дори когато законите поставят ограничения върху източниците на политическо финансиране, чуждестранни фактори са намирали начини да ги заобикалят и са предлагали подкрепа на своите съюзници чрез сключване на заеми с чуждестранни банки, както **в случая с Националния фронт през 2016 г.**, чрез споразумения за закупуване и търговски споразумения и улесняване на финансови дейности, **както в случая с публикуваните на 17 май 2019 г. от „Шпиگل“** и

„Зюддойче цайтунг“ твърдения, уличаващи Партията на свободата в Австрия, и с публикуваните на 10 юли 2019 г. от „Бъзфийд“ и „Л'Еспресо“ твърдения, уличаващи Lega per Salvini Premier, а също и чрез улесняване на финансови дейности, както беше разкрито от британската преса във връзка с кампанията на Leave.eu;

8. изразява дълбока загриженост относно изключително опасния характер по-конкретно на руската пропаганда и призовава Комисията и Съвета да въведат ефективна и детайлна стратегия за противодействие на руските стратегии за дезинформация по бърз и категоричен начин;
9. отбелязва със загриженост, че броят на случаите на дезинформация, приписвани на руски източници и документирани от Оперативната група за стратегическа комуникация с Източното съседство от януари 2019 г. насам (998 случая), е над два пъти по-висок от този за същия период през 2018 г. (434 случая);
10. освен това остро осъжда все по-агресивните действия на държавни и недържавни субекти от трети държави, които се опитват да подкопаят или парализират нормативните основи и принципи на европейските демокрации и суверенитета на всички държави от Западните Балкани в процес на присъединяване към ЕС и на държавите от Източното партньорство, както и да оказват влияние върху изборите и да подкрепят екстремистките движения, като се отчита фактът, че мащабът на кибератаките нараства непрекъснато;
11. отчита положителното въздействие на доброволните действия, предприети от доставчиците на услуги и платформите за борба с дезинформацията, включително новите правила за увеличаване на прозрачността на избирателната реклама по социалните медии в Кодекса за поведение, както и на мерките, прилагани от Комисията и държавите членки през последната година, и им напомня, че носят съвместна отговорност за борбата с дезинформацията;
12. припомня своята резолюция от 25 октомври 2018 г., в която настоятелно призова Фейсбук, след скандала с Кеймбридж Аналитика, да приложи разнообразни мерки за предотвратяване на използването на социалната платформа за намеса в избори; отбелязва, че Фейсбук не е предприемал последващи действия по повечето от тези искания;
13. счита, че намесата в избори в една държава членка засяга ЕС като цяло, доколкото може да окаже въздействие върху състава на институциите на ЕС; счита, че тези заплахи не могат да бъдат преодолени нито само от работещи в изолация национални органи, нито само чрез чисто саморегулиране на частния сектор, а срещу тях се изисква координиран многопластов подход с участието на множество заинтересовани страни; счита, че следва да се разработи правна рамка за справяне с хибридните заплахи, включително кибератаки и дезинформация, както на равнище ЕС, така и на международно равнище, за да се даде възможност за категоричен отговор от страна на ЕС;

14. повтаря обаче, че е необходимо да се разработи силна обща европейска политика с цел ефективно справяне и с външната намеса, и с кампаниите за дезинформация чрез стабилна комуникация на ЕС с онлайн платформите и доставчиците на услуги;
15. призовава всички участници да продължат да полагат усилия, за да гарантират, че демократичният процес и изборите ще бъдат защитени от намеса и манипулация от страна на чуждестранни държави и недържавни участници; изтъква по-специално необходимостта от подобряване на медийната грамотност и гражданското образование *чрез култура и училищно обучение* от ранна възраст, за да могат хората – обект на дезинформационните кампании, да разпознават, че предлаганата им информация е пристрастна; поради това насърчава държавите членки да включат специфични курсове за медийна грамотност в своите учебни програми и да разработят информационни кампании, насочени към сегментите на населението, които са по-уязвими спрямо дезинформацията;
16. изразява загриженост относно зависимостта на ЕС от чуждестранни технологии и хардуер; подчертава, че ЕС трябва да се стреми да увеличава собствените си способности, тъй като това ще ограничи възможностите за злонамерена намеса в избори от страна на чуждестранни участници;
17. повтаря призива си към Комисията и държавите членки да създадат благоприятна за иновациите среда, основана на принципите на пазарната икономика и защитата на основните права, за да се даде възможност на европейските предприятия да реализират пълния си потенциал и да използват защитата на тези права като конкурентно предимство;
18. призовава за национално и европейско финансиране, чрез което да се укрепят способностите за противодействие срещу стратегическата комуникация на враждебно настроени трети страни и за обмен на информация и най-добри практики в тази област, включително в настоящата многогодишна финансова рамка и в тази за периода след 2020 г., наред с другото чрез програмите „Хоризонт Европа“ и „Цифрова Европа“; подчертава, че тези програми следва да включват подходящи гаранции, за да се гарантира стриктно спазване на международното право и правата на човека, особено при финансирането на трети държави;
19. подчертава необходимостта от продължаване на подкрепата и насърчаването на отговорната журналистика и редакционната отговорност както в традиционните, така и в новите медии за справяне с предизвикателството на непроверената или едностранна тенденциозна информация, която подкопава доверието на гражданите в независимите медии;
20. подчертава, че е от съществено значение да се подкрепят обществените медии, които не разчитат финансово на частни източници на финансиране и следователно могат да предоставят висококачествена и безпристрастна информация на широката общественост, като същевременно се осигурява и запазва независимостта им от политическа намеса;

21. заявява отново, че подкрепя ценната работа на Европейския фонд за демокрация в помощ на организациите, борещи се срещу фалшивите новини и дезинформацията;
22. счита, че ЕС следва да работи за намирането на практически решения за подкрепа и укрепване на демократичните, независими и разнообразни медии в съседните на ЕС държави и в страните от Западните Балкани, които са кандидатки за присъединяване към ЕС;
23. призовава да бъде превърната Оперативната група на ЕС за стратегическа комуникация с Източното съседство East StratCom в постоянна структура в рамките на Европейската служба за външна дейност със значително по-високо равнище на финансиране и персонал, отколкото досега;
24. посочва, че поради сложността на рисковете, свързани с кампаниите за намеса и дезинформация онлайн, откриването и управлението на тези рискове изисква междусекторно сътрудничество с участието на компетентните органи и заинтересованите страни;
25. призовава Комисията да класифицира изборното оборудване като критична инфраструктура, за да гарантира, че в случай на нарушение ще може да се реагира съгласно Директивата за МИС¹;
26. припомня, че значителна част от тези злонамерени действия на намеса представляват нарушение на европейските правила за защита на данните и неприкосновеността на личния живот; призовава националните органи за защита на данните да използват в пълна степен правомощията си за разследване на нарушенията на защитата на данните и да налагат възпиращи санкции и наказания;
27. повтаря призива си към държавите членки с подкрепата на Евроюст да разследват предполагаемото незаконно използване на политическото пространство онлайн от страна на чуждестранни сили;
28. призовава Комисията да продължи да наблюдава въздействието на външната намеса в цяла Европа и да изпълни ангажимента, поет тържествено от новоизбрания председател Урсула фон дер Лайен, да бъде „обърнато внимание на заплахите от външна намеса в европейските избори“²;

¹ Директива (ЕС) 2016/1148 на Европейския парламент и на Съвета от 6 юли 2016 г. относно мерки за високо общо ниво на сигурност на мрежите и информационните системи в Съюза (ОВ L 194, 19.7.2016 г., стр. 1).

² „Съюз с по-големи амбиции: Моята програма за Европа“ от Урсула фон дер Лайен — политически насоки за следващата Европейска комисия за периода 2019 — 2024 г. (2019 г.), https://ec.europa.eu/commission/sites/beta-political/files/political-guidelines-next-commission_bg_1.pdf, стр. 25.

29. призовава следващия заместник-председател на Комисията/върховен представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност да превърне борбата срещу дезинформацията в централна цел на външната политика;
30. призовава Комисията да извърши оценка на възможните законодателни и незаконодателни действия, които могат да предизвикат намеса от платформите на социалните медии за систематично етикетирание на съдържание, споделяно от ботове, преразглеждане на алгоритмите с цел те да станат възможно най-безпристрастни, и закриване на профилите на лица, занимаващи се с незаконни дейности, насочени към нарушаване на демократичните процеси или към подклаждане на слово на омразата, като същевременно не се прави компромис със свободата на изразяване на мнение;
31. призовава Комисията и държавите членки да подкрепят публичните институции, мозъчните тръстове, НПО и местните киберактивисти, които работят по въпроси, свързани с пропагандата и дезинформацията, и да предоставят финансиране и подкрепа за кампании за повишаване на обществената осведоменост, целящи да повишат устойчивостта на гражданите на ЕС спрямо дезинформация;
32. припомня важната роля на лицата, сигнализиращи за нередности, като предпазни фактори в демокрацията и управлението, когато разкриват информация от обществен интерес; призовава органите на държавите — членки на Съвета на Европа, да изготвят и разпространят политика относно подаването на сигнали за нередности въз основа на спазването на 20-те принципа, изложени в Препоръка CM/Rec(2014)6; припомня приетата наскоро директива относно защитата на лицата, сигнализиращи за нередности;
33. припомня, че ЕС предоставя 4,175 милиарда евро за действия в подкрепа на свободата на медиите и разследващата журналистика, включително механизъм за реагиране за нарушения на свободата на пресата и медиите и за осезаема защита на журналистите;
34. счита, че ЕС може да защити своите демократични процеси само ако разглежда външната, авторитарна намеса всеобхватно и цялостно и преодолее уязвимостите във всички аспекти на демократичното управление и демократичните институции, включително европейските политически партии;
35. призовава Комисията и държавите членки да влязат в дискусии със заинтересованите страни, както и с международните партньори, включително на международни форуми, за да засилят своите действия за борба с хибридните заплахи;
36. подчертава, че НАТО и *центровете на НАТО за високи постижения са съществен* инструмент, който да даде възможност на Европа да укрепва трансатлантическата връзка и да увеличава устойчивостта на Европа и Северна Америка спрямо дезинформацията;

37. призовава Комисията да разгледа въпроса за чуждестранното финансиране на европейските политически партии и фондации, без да възпрепятства създаването на европейско обществено пространство, излизащо извън рамките на Европейския съюз, и да започне дискусия с държавите членки за мерки по тези въпроси във връзка с техните национални политически партии и фондации;
38. възлага на своя председател да предаде настоящата резолюция на Комисията, Съвета и правителствата и парламентите на държавите членки.



Европейски парламент Parlamento Europeo Evropský parlament Europa-Parlamentet Europäisches Parlament
Euroopa Parlament Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο European Parliament Parlement européen Parlaimint na hEorpa
Europski parlament Parlamento europeo Eiropas Parlaments Europos Parlamentas Európai Parlament
Parlament Ewropew Europees Parlement Parlament Europejski Parlamento Europeu Parlamentul European
Európsky parlament Evropski parlament Euroopan parlamentti Europaparlamentet